



Der Herbeder



 0 2 3 0 2 / 7 6 0 8 8 5
Anzeige

Monatsmagazin für Gesamt-Herbede, Heven-Dorf und -Lake

Nr. 259 • November 2014



die Idee 
W E R B E T E C H N I K

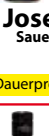
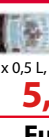
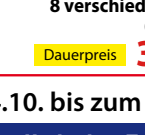
Neon - Lichtwerbung - Banner
Schilder- & Beschriftungen aller Art
Folien- & Fräsbuchstaben
Fahrzeugbeschriftungen u.v.m

Wasserbank 27 . 58456 Witten
Fon: 02302.2053708
www.die-idee-werbetechnik.de
info@die-idee-werbetechnik.de
Corporate Identity  Since 1988

**Sind Sie
bereit
für uns?**

Allianz  **Schwartz** Platz an der Schmiede 3




 Diebels Alt 20 x 0,5 L, zzgl. Pfand 8,99 € statt 12,49 €	 Grimbergen Double 6er Pack statt 5,49 € 4,99 € 6 x 0,33 L, zzgl. Pfand
 Josefs Kellerbier Sauerländer Bierspezialität 20 x 0,5 L, zzgl. Pfand Dauerpreis 13,99 €	 Ricard 0,7 L Flasche statt 13,99 € 12,49 €
 Glenrothes Select Reserve Speyside Single Malt 0,7 L Flasche 28,99 € statt 37,99 €	 Appleton Estate 12 Years Rum aus Jamaica 0,7 L Flasche 21,99 € statt 23,99 €
100 weitere Whiskys im Sortiment!	
 Tegernseer 6er Pack 6 x 0,5 L, zzgl. Pfand 5,99 € statt 7,20 €	 Belvedere Vodka Wodka aus Polen 0,7 L Flasche 29,99 € Dauerpreis
 Funny Frisch Double Flippies 200 g 1,49 € Neu im Sortiment	 Amarula 0,7 L Flasche 9,99 € statt 10,49 €
 Vecchia Romagna 0,7 L Flasche 10,49 € statt 10,99 €	 Gallo Weine 8 verschiedene Sorten 0,75 L Flasche Dauerpreis 3,99 €

Angebote gültig vom 24.10. bis zum 5.11.2014

Wittener Straße 110 • 58456 Witten-Herbede • Tel.: 02302/972389
Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9.00 -19.00 Uhr • Fr. 8.30 -19.00 Uhr
Samstag 8.30-16.00 Uhr



Neues Drachenboot getauft

Die Lohmann Steel-Dragons haben ein neues Drachenboot. Am 19. Oktober wurde es nach alter chinesischer Tradition auf dem Werksgelände der Friedr. Lohmann GmbH getauft. Auf unserem Bild legt Firmen-Geschäftsführerin Katja Lohmann-Hütte letzte Hand an. Einer erfolgreichen Saison im kommenden Jahr steht den Dragonern nun nichts mehr im Weg. Foto: Barbara Zabka

Kinderschutzhhaus geplant Jugendhilfe-Organisation möchte ins ehemalige Thiele-Lokal

Das Kinder- und Jugendhilfefahaus FleX gGmbH möchte im ehemaligen Thiele-Haus in der Meesmannstraße ein Kinderschutzhhaus eröffnen. Die in Nordrhein-Westfalen und Sachsen tätige Organisation mit Sitz in Bottrop unterhält in Herbede bereits zwei Einrichtungen in der Friedrichstraße und in der hinteren Meesmannstraße. Beim Oktoberfest hatte die Organisation ihre Pläne mit einem Infostand vor dem ehemaligen Thiele-Geschäftslkal öffentlich gemacht. Dort sind sieben Plätze für Kinder und Jugendliche von 6 bis 12 Jahren mit einer Rund-um-die-Uhr-Betreuung angedacht, bestätigte Einrichtungsleiter Sascha Rogowski. Allerdings sei noch kein Vertrag mit dem

Vermieter unterzeichnet. Einer Änderung der Nutzung stehe die Stadtverwaltung aber wohl positiv gegenüber. FleX bietet in seinen sog. „JuLei“-Zentren stationäre Wohnformen für Kinder und Jugendliche aus schwierigen Familienverhältnissen an, damit diese sich dort sicher, geborgen und wohl fühlen können.

Rogowski rechnet aber nicht damit, dass die Räume in den kommenden sechs Monaten bezogen werden könnten, da noch ein hoher Sanierungsbedarf - vor allem an der früheren Geschäftsfrent - bestehe.



Heizöl
Tel.: 02302/91 42 50
Witten • Liegnitzer Straße 42

Aerobic mit der Turngemeinde

Aerobic, diese Übungsstunde konnte lange Zeit bei der Turngemeinde nicht angeboten werden. Nun ist es aber so weit. Mit Corinna Rotter hat die TG eine engagierte Übungsleiterin gefunden. Die Übungsstunde findet wieder regelmäßig jeden Mittwoch 19 - 20 Uhr in der Turnhalle der Herbeder Grundschule statt. Die Turngemeinde sucht fürs Kleinkinder-Turnen dienstags eine Übungsleiterin. Infos unter 02324/30668. *Friedhelm Baumgart*

Impressum

Herausgeberin:

Barbara Heßmann
Am Berge 8
58456 Witten-Herbede
☎ 02302 - 73 255
☎ 02302 - 97 253 4
☎ 0171 - 54 683 14
info@derherbeder.de
www.derherbeder.de

Anzeigen und Redaktion:

Barbara Heßmann (verantw.)

Büro Bommern:

Werner Jacob
Auf Steinhausen 30a
58452 Witten
☎ 02302 - 302 39
☎ 02302 - 325 68
deltatex@t-online.de

Ruhrtal Verlag

Der Herbeder wird herausgegeben vom Ruhrtalverlag.

Druck:

Stolzenberg Druck
58581 Iserlohn

Verteilung:

Agentur für Direktwerbung
Holbeinstr. 2a
45883 Gelsenkirchen
☎ 0209 - 480 45

Auflage:

8500 Ex., kostenlose Verteilung einmal monatlich in Gesamt-Herbede, Heven-Lake und Heven-Dorf sowie um den Kernader Stausee.



„Der Herbeder“ erscheint wieder am
21. November 2014

Redaktions- und Anzeigenschluss: 14. November 2014

Geschützt durch den Winter – Haut und mehr

Was, wenn Ihre Haut Bestform zeigt?

Haben Sie schon einmal daran gedacht, Ihre Haut in Bestform zu bringen – straffer, reiner, um Jahre jünger? Welche Behandlungsmethoden und Präparate helfen wirklich?



Maryam Bafahmie



haut
mehr &

Beantworten Sie sich doch einmal ein paar Fragen:

- Welche Ziele wollen Sie durch Hautpflege erreichen?
- Was können Sie heute tun, damit Sie auch in 20 Jahren noch attraktiv aussehen?
- Bevorzugen Sie Pflegepräparate mit Langzeitwirkung?
- Wünschen Sie Produkte mit Tiefenwirkung oder solche, die nur die Oberfläche pflegen?
- Möchten Sie Jahre jünger aussehen?
- Erhält Ihre Haut im Winter die richtige Pflege?
- Heizen Sie Ihre Wohnräume im Winter über 18°C?
(Vorsicht Austrocknung bei durchgängig hoher Heizungsluft)

Lassen Sie die Haut testen!

Ausgestattet mit diesen Antworten und einer fünffachen Hauttest-Analyse, finden Sie Ihr Repairpotential und die perfekte Pflegestrategie für Ihren Langzeiterfolg. Wir haben für Sie mehrere Behandlungsformen im Angebot. Zweckmäßig ist auch, jetzt die Haut nach dem **FOUR SEASONS SYSTEM** auf die Winterzeit einzustellen. Natürlich befreien wir zuerst den Teint von Ablagerungen und allen Spuren, die von der Sonne ins Gesicht gezeichnet wurden. Die Zeit ist jetzt günstig für eine Hautinspektion, damit Sie schön straff und geschützt durch den Winter kommen. *Rufen Sie doch einfach mal an. Telefon.: 0 23 02/2 60 33.*

Beste Behandlungsmethode – beste Resultate



Klare Sache. Alles muss runter von der Hautoberfläche, alles was die Klarheit und Schönheit des Teints reduziert: Unreinheiten, Verhornungen, Krusten. Das ist der erste Schritt des Anti Aging Circle.

1 Aquabration fixiert Ablagerungen, Hautkrusten, Grauschleier und schält mit Wasserhochdruck den Teint rein und fein. Alles sehr sanft, spürbar angenehm.

2 Meso Lift portiert das Gesicht mit modernster Computertechnik bis in die tieferen Schichten. Zielgenau werden

Faltenfüller wie Hyaluron und Biomoleküle exakt auf die Problemzonen geschleust.

3 Sauerstoff zum Lifting Look. Im dritten Schritt wird der Teint mit medizinischem Sauerstoff durchflutet. Sauerstoff ist ein wertvolles Beautyelixier. Da atmet die Haut auf, entfaltet pralle Schönheit.

TESTBEHANDLUNG NUR 98,- €

Staunen Sie anschließend über einen reinen, feinen Teint, ein Hautbild 6 bis 10 Jahre jünger wirkend.

haut
mehr &

Bellerslohstraße 14 • 58452 Witten
Telefon: 0 23 02/2 60 33
www.kosmetikstudio-witten.de

Großes Interesse beim Oktoberfest von Opel Pieper

Ein herbstliches Ambiente hatte man bei Opel Pieper in Langendreer am Samstag, 27. September, in der großen Ausstellungshalle in Langendreer gestaltet, wo die Besucher sich über das Angebot informieren konnten, wovon den ganzen Tag über auch reger Gebrauch gemacht wurde.

Im Mittelpunkt des diesjährigen Oktoberfestes stand dieses Mal der neue ADAM ROCKS von Opel.

Bei Kaffee und Kuchen, Grillwürstchen und Sekt erfuhren die Interessenten von den fachkundigen Beratern des Hauses alles Wissenswerte für den geplanten Autokauf.



Der Adam Rocks war der „Star“ beim Oktoberfest von Opel Pieper



Tischlerei Schmid
Meisterbetrieb



WIRUS
FENSTER

Ab sofort: WIRUS-Haustüren zum attraktiven Komplettpreis

KOMPLETTPREIS JE HAUSTÜR

Kunststofftür

1.499,- €

Aluminiumtür

1.749,- €

Preise inklusive MwSt.

Basic Class Haustüren:

Kunststoff: Farbe weiß, Bautiefe 76 mm, max. Abmessung: B 1200 x H 2300 mm BAM

Aluminium: Farbe weiß, Bautiefe 72 mm, max. Abmessung: B 1160 x H 2220 mm BAM

Füllung eingesetzt.

Innendrücker Langschild weiß.

3-fach Verriegelung mit 2 Schwenkriegeln.



FENNI
Edelstahlrahmen
Glas Mattierung „Bonn“
Griff MAIKE, Edelstahl



GORM
Edelstahlrahmen
Glas Mattierung „Bonn“
Griff MAIKE, Edelstahl



ANDELE
Edelstahlrahmen
Glas Mattierung „Berlin“
Griff MAIKE, Edelstahl



KETIL
rahmenloser Glasausschnitt
Glas Mattierung „Berlin“
Griff MAIKE, Edelstahl



MEHA
rahmenloser Glasausschnitt
Glas Mattierung „Bonn“
Griff MAIKE, Edelstahl



NILDA
rahmenloser Glasausschnitt
Glas Mattierung „Berlin“
Griff MAIKE, Edelstahl

Tischlerei Schmid · Am Herbeder Sportplatz 4 · 58456 Witten
Fon: 02302-2828174 · Fax: 02302-2828176 · eMail: info@tischlerei-schmid.com

Für den größten Reichtum, den es gibt

Fast alle drei Minuten wird in Deutschland ein Einbruch verübt. Die meisten Einbrüche geschehen am helllichten Tag, zwischen 12.00 und 20.00 Uhr. Nach wie vor gilt das Sprichwort „Gelegenheit macht Diebe“.

Wer mal eben das Haus verlässt und die Fenster gekippt lässt, lädt zum Einbruch geradezu ein. Aber selbst ein verschlossenes Fenster mit herkömmlicher Beschlagtechnik ist vom routinierten Ganoven in zehn Sekunden mit einem Schraubenzieher ausgehebelt. Gelingt es den Einbrechern dagegen nicht, innerhalb von maximal fünf Minuten in ein Objekt hineinzukommen, geben sie erfahrungsgemäß auf. Einbruchhemmende Sicherheitsbeschläge und die SafeStar-Sicherheitspakete von WIRUS Fenster hindern die Täter effektiv am Eindringen in Ihr Haus und lassen sich exakt auf Ihre persönlichen Sicherheitsanforderungen abstimmen.

I Als Handelspartner der Firma **WIRUS Fenster** beraten wir Sie gerne.

Elke Gösling
So feiern wir den Oktober! :)



Dös war a mords Gaudi!

Herbede feierte traditionsgemäß den Oktober. „Wie“, wollten wir auf Facebook von unseren Lesern wissen. Trotz vieler Klicks war die Beteiligung doch eher bescheiden. So liegt zunächst die Vermutung nahe, dass Herbede gar nicht richtig feiern kann. Aber Herbede als langweiliges Dörfchen? – Nein! Wir waren natürlich auch selbst dabei und haben Impressionen gesammelt, die eindeutig beweisen: Herbede kann feiern – und Herbede kann Oktoberfest. Wer's nicht glaubt, schaut's sich am besten selbst an. Lassen wir die Bilder sprechen. Und wer nicht da war, kann nun auch nicht mehr behaupten, er wisse nicht, was er verpasst hat.

Seit 9 Jahren traditionelles Frühschoppen zum Oktoberfest bei Pizzeria da Franco.
Andre Bomba Balzer



Bayrischer Biergarten der Stadtschänke. Nicht nur das Personal war in Tracht, wie man sieht gab es auch birlle Gäste die schön gewandet kamen.
Ulrike Mittelkötter



Fotos (3): Laura-Maria Gaedke

Nur 150 m von der
Kfz.-Zulassungsstelle entfernt



Betreuung aller Leasing-Kfz

Wittener Str. 110
Tel.: 0 2302 / 76 08 85 • Fax: 0 2302 / 76 08 87
58456 Witten-Herbede

PARTNER

Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 8-19 Uhr • Sa. 8-14 Uhr

www.reifen-eroli.de • E-Mail: info@reifen-eroli.de



Bürgermeisterin Sonja Leidemann kam zur Enthüllung der Skulptur von Angela Pietsch (2. v. r.).

Herbedes neues Eingangstor Stahl-Skulptur dank Firmen-Spenden

Dank einer Spendeninitiative örtlicher Unternehmen konnte jetzt der Kreisverkehr Wittener Str./Vormholzer Str., der den Eingang ins Herbeder Stadtteilzentrum markiert, künstlerisch gestaltet werden. Bürgermeisterin Sonja Leidemann enthüllte dort am 2. Oktober eine Skulptur von Angelika Pietsch und bedankte sich bei allen für das bürgergesellschaftliche Engagement.

Pietsch hat eine aufrecht stehende, ca. 4 Meter hohe Corten-Stahl-Skulptur entworfen, deren drei Figuren sich an den Händen halten. Die Figuren wurden aus einer zwei cm dicken Stahlplatte herausgearbeitet. Im Übergang zwischen den Figuren wurde der Stahl geknickt, so dass die drei Figuren nicht in einer Ebene stehen.

In mehreren Gesprächsrunden wurde aus verschiedenen Ideen ein Gestaltungskonzept entwickelt, das auch die Politik begeistert hat. Und: Die beteiligten Akteure tragen alle Kosten für die Realisierung des Kunstwerks - indem Geld zur Verfügung gestellt wird, oder in Form von Eigenleistung. Die Stadt Witten übernimmt die Betreuung der Baumaßnahme einschließlich der erforderlichen Maßnahmen der Verkehrssicherung.

Der Kreis der Unterstützer sind: VOSS Federn GmbH; Lohmann Stahl; Friedrich Lohmann GmbH; Rödiger Bau-

unternehmung GmbH; DIAG Verwaltungsgesellschaft mbH; Wohnungsgenossenschaft Witten Mitte e.G.; Luhn- & Pulvermacher; Dittmann & Neuhaus GmbH; Flörecke Stahl- und Anlagenbau GmbH; 4D Raumwerk GmbH; Elektromaschinenbau Heinz Dienhart GmbH; RATHaus der Medizin; Schäper und Sohn Tiefbauunternehmung GmbH; Stadwerke Witten GmbH und einige weitere Spender, die nicht namentlich genannt werden wollen.

Die Diplom-Objekt-Designerin, die die Skulptur geschaffen hat, ist dem Stadtteil auch sonst sehr verbunden: Sie besitzt ein besonders schönes Atelier in der Vorburg von Haus Herbede, Von-Elverfeldt-Allee 12. Die Freischaffende Künstlerin, die 1960 in Bochum geboren wurde, studierte an der FHS-Dortmund Objekt-Design. Ihre Studienschwerpunkte waren „Kunst am Bau“ und „Freie Malerei“. In Ihren Arbeiten beschäftigt sie sich mit dem Menschen, seinem Umfeld und den zwischenmenschlichen Beziehungen. Sie hinterfragt die Persönlichkeit des Einzelnen und versucht, seine Individualität herauszustellen. Wer ihre Malereien, Zeichnungen und Figuren besichtigen möchte, kann die Künstlerin mittwochs von 16 bis 18 Uhr, samstags von 15 bis 18 Uhr und sonntags von 11 bis 18 Uhr in ihrem Atelier besuchen.

Auf dass die Fische beißen

Zum letzten Mal geht's in dieser Saison mit dem Hochseeangelverein Hattingen e.V. raus auf die Ostsee: Am 1. November legt die MS Caroline auf Fehmarn ab zum Hochseeangeln auf Dorsch. Der Reisebus startet am 31.10. um 24 Uhr ab VW Kogelheide, Zeche Hollandstraße, gen Nor-

den. Die Angeltour selbst geht von 7.30 Uhr bis 17 Uhr (lange Tour) und kostet 70 Euro. Anmeldung bei:

ASG-Angelgeräte, Vormholzer Str. 10, 58456 Witten-Herbede, Tel.: 02302/277006 (www.ash-angelshop.de); weitere Informationen: www.hochseeangelverein.de



Bei den Teichen des Angelparadieses Viedt lässt sich noch unverfälschte Angleridylle genießen

Frisch auf den Tisch

Ruhig und ländlich gelegen am Rande des Vormholzer Stadtförstes an der Grenze zu Bommern: Dort im idyllischen oberen Muttental finden sich die Teiche des Angelparadieses Michael Viedt.

Hier kommen Angler voll auf ihre Kosten: Schleien bis 4 kg, Lachsforellen bis 8 kg, Saiblinge, Bachforellen bis

4 kg, Störe bis 8 kg, Karpfen bis 20 kg und stattliche Welse bis 60 kg finden sich in den Teichen. Jetzt aktuell noch im Oktober werden an Teich 2 ausschließlich Lachsforellen mit einem Gewicht von 1 bis 5 kg eingesetzt. Öffnungszeiten: Von Freitag bis Mittwoch von 7 bis 18 Uhr und am Donnerstag von 9 bis 18 Uhr.

Fisch ganz f(r)isch!

Theke
Dienstag bis Samstag
Frisch aus der
Theke

EDEKA

0 23 02/97 20 26
www.partyservicegruetter.de

Dominik Grütter
Meesmannstraße 37
58456 Witten-Herbede

Mo. - Fr. 7:30 - 20:00 Uhr
Sa. 7:30 - 18:00 Uhr

Ihre Familie Grütter



Lachsforellenangeln

Am 1. sowie am 22. November findet im Angelparadies Michael Viedt an Teich zwei ein Kleines Lachsforellenangeln (Stück 1-3 kg), am 2. und 29. November das Lachsforellenangeln mit einem Stückgewicht von 2 bis 6 Kilo an Teich eins statt (jeweils 7 bis 18 Uhr).

Frisch im Verkauf

Gönnen Sie sich und Ihrer Familie mal einen Tag Erholung und Entspannung an den Tei-

chen des Angelparadieses. Sie können dort auch leckere Fischplatten zum Beispiel fürs Buffet bestellen. Diese können individuell zusammengestellt werden. Zu den Verkaufszeiten Freitag und Samstag von 10 bis 16 Uhr sind im Angelparadies Regenbogen- sowie Lachsforellen, Aale, Lachse und Karpfen entweder frisch gefangen im Ganzen, ausgenommen oder geräuchert erhältlich, Lachsforellen und Lachse auch graved.



ASH-Angelgeräte

Ihr Angelshop im Herzen des Ruhrgebiets

Angel-Erlaubnisscheine bei uns erhältlich für:

- | | |
|-----------|-------------------|
| Witten | Bochum Dahlhausen |
| Bochum | Kanalscheine |
| Hattingen | Rheinscheine |

Vormholzer Straße 10 · 58456 Witten · Tel.: 0 23 02/27 70 06
Mo., Di., Do., Fr.: 9 - 13 und 15 - 18 Uhr, Mi., Sa.: 9 - 13 Uhr



Angelparadies Michael Viedt

www.angelparadies-viedt.de

Fischzucht · Räucherei

Erholung und Entspannung

Am Masling 54 · 58456 Witten
☎ 02302/75 70 3 · ☐ 0160/72 68 16 1

Spezialitäten im

Jeden ersten Sonntag
im Monat großes Fischbuffet

Restaurant
Jever Krog
mit der friesischen Note



Öffnungszeiten: Di. bis Sa. 12.00 – 14.30 Uhr (Küchenschluss 14.15 Uhr), So. 11.30 – 14.00 Uhr & Di. – So. ab 17.30 Uhr. Mo Ruhetag.
Meemannstraße 103 · 58456 Witten-Herbede · ☎ 0 23 02/7 36 05 · www.jeverkrog.com · info@jeveerkrog.com



Ab Ende Oktober
Wildgerichte



Gänsezeit im Jever Krog

am 8. November
Gänsebuffet 28,90 €
auf Reservierung

ab 11. November
Gänsebrust oder
Gänsekeule

Die [✿]Herbederin



Schneidern mit Tradition

Sie ist eine gut aussehende Frau. Die „über 70“ sieht man ihr nicht an, schätzt sie auf 10 bis 20 Jahre jünger. Und doch führt sie nicht nur die älteste Änderungsschneiderei Herbedes, sondern auch von Witten und von ganz NRW. Seit 34 Jahren hat Ellen Gabler ihr Atelier in Herbede. Zunächst in einem Fachwerkhaus

am alten Markt, dann in einem inzwischen ebenfalls abgerissenen Haus von „Fräulein Brinkmann“ an der Vormholzer Straße. Seit 15 Jahren ist ihre Änderungsschneiderei in der Meesmannstraße beheimatet. Man kennt sie in Herbede und kommt oft mit den ausgefallensten Wünschen zu ihr. „Meine Mutter kann alles nähen“, hatte ihr Sohn Torsten einmal unvorsichtigerweise einem Segelfreund gegenüber erwähnt. Und so war Ellen Gabler gefordert: Für besagten Freund musste sie eine wasserdichte Abdeckung für

dessen Segelboot auf dem Kernader See nähen. Den Stoff hatte der Bekannte ihres Sohnes bereits besorgt, sie musste die Persenning „nur“ noch nähen. „Eine Höllenarbeit“, erinnert sich Ellen Gabler an die 44 Arbeitsstunden. Und ihre ehemalige Nachbarin vom Laden nebenan ergänzt: „Bei brütender Hitze hat sie im Hinterhof den riesigen Stoff zugeschnitten.“ Ca. 15 bis 18 Meter war er lang, und als der Kunde kam, um ihn „abzunehmen“, breitete Ellen Gabler ihn auf der Straße vor dem Geschäft aus.



Ellen Gabler 1960 mit ihrem ersten selbst geschneiderten Kostüm in Haltern am See (lks.) und mit einer Freundin auf einer Vespa (o.).



Schiffe spielen offenbar öfter eine Rolle in ihrem Leben. So wollte ein großer Schiffseinkleider sie verlocken, ein Atelier auf einem Flusskreuzfahrtschiff zu eröffnen. Doch Ellen Gabler blieb „bodenständig“. In ihrem Geschäft in der Meesmannstraße 62 surren wahlweise neun Nähmaschinen, davon drei Industriemaschinen. Da gibt es keinen Schnickschnack mit Selbst-einfädel-Programm; da die Maschinen nicht computer-gesteuert sind, kann die Schneiderin kleinere Reparaturen auch selbst vornehmen. Zwei Mitarbeiterinnen helfen bei

der filigranen Arbeit. 18 Jahre lang gehörte ihre Schwester zum Team, bei der sie anfänglich gearbeitet hatte, als diese noch in Bochum selbstständig war. Mit 14 Jahren hatte Ellen Gabler ihre Ausbildung begonnen, mit 17 war sie fertig. Selbstständig ist sie seit 1980. Viele Kunden halten ihr seitdem die Treue – wofür sie sich bei ihnen bedanken möchte. Die Schneiderin kann Kleidung natürlich nicht nur ändern, sondern auch maßschneidern. Acht Stunden braucht sie für ein Kleid, 15 für Jacke oder Mantel: „Das lohnt sich natürlich nicht“, so Ellen Gabler.



Kiosk im Herzen von Herbede

Herbede hat einen neuen Kiosk in seiner Mitte: Anfang Oktober hat die Familie Simonis auf der Rückseite der Fleischerei Kruse, Ecke Rautertstraße, ihr „Dorfbüchchen Herbede“ eröffnet.

In der ehemaligen Wurstküche von Kreitz sitzt Sabrina Simonis (Foto oben r.) hinter der Theke zwischen lauter Verlockungen. Auf der einen Seite stehen Regale mit Zigaretten, auf der anderen die Bonbonnieren mit Weingummi-Schnulern, Schlümpfen, Kirschen, Veilchenpastillen und vielem mehr. Wobei diese Seite „verführerischer für mich ist“, so die 25-Jährige.

Der großzügige Raum war auch früher schon mal ihr Arbeitsplatz, als sie noch in der elterlichen Dorfmetzgerei arbeitete und 2011 als beste Jungfleischlerin im EN-Kreis ausgezeichnet wurde. Den Umgang mit blutigem Fleisch mag sie aber, seit sie mit Töchterchen Mia-Lyn (1) schwanger war, nicht mehr.

Nicht nur Süßes und Tabak-

waren, auch Getränke, Zeitungen, Kerzen, Mehl, Nudeln, Toiletten-Papier und vieles, was einem daheim sonst noch so ausgehen könnte, bietet der Kiosk an. Am Kaffeeautomaten kann man sich diverse Versionen des Heißgetränks zapfen, zeitnah kommt ein Brötchenautomat von Brinker hinzu. Dann gibt's täglich frisch gebackene Brötchen.

Geöffnet ist das „Dorfbüchchen“ wochentags von 5.30 bis 22 Uhr, samstags und sonntags ab 8 Uhr. Die meiste Zeit kümmert sich Sabrina Simonis ums Geschäft, abends um 18 Uhr, nach seiner eigentlichen Arbeit als Tabakwaren-Großhändler, übernimmt Ehemann Dennis (33). Auch einen „Ladenhüter“ gibt es: den großen schwarzen Mischlingshund Lilly.

Viel Arbeit also für das junge Paar. Ganz viel haben die beiden auch gerade hinter sich: Eigentlich hatten sie die Eröffnung schon früher geplant, dann kam ein Wasserschaden dazwischen. Die Terrasse über dem Kiosk war undicht.



KÜBECK

Der Haarschnitt

... ab November auch in Witten-Stockum

Heidrun Kübeck-Wahle

Meesmannstraße 60

58456 Witten-Herbede

Tel.: 0 23 02/7 34 45

wir kriegen euch alle



Frau schneller Entschlüsse

Heidrun Kübeck-Wahle eröffnet 2. Friseursalon

Sie ist eine Frau schneller Entschlüsse: Als sie vor ein paar Wochen durch Stockum fuhr, verliebte sie sich spontan in ein Haus mit leer stehendem Erdgeschoss. Und Anfang November eröffnet Heidrun Kübeck-Wahle dort ihr zweites Friseurgeschäft.

Wir wünschen viel Erfolg!

Änderungsatelier Ellen Gabler



Änderung
von Damen- und Herrengarderobe
sowie Pelz- und Lederbekleidung



Jeans kürzen 5 € statt ~~7,50 €~~
Angebot gilt bis zum 7.11.2014

Annahme der Prinzess-Textil-Reinigung

Meesmannstraße 62 • 58456 Witten-Herbede • ☎ 0 23 02/7 99 14



Engelsrufer
Engel begleiten uns,
Tag und Nacht,
sie zeigen uns den Weg
und geben uns Kraft.
Rufst du nach ihnen,
sind sie Dir nah,
hören Deine Wünsche
und machen sie wahr.



Uhren - Optik - Schmuck

Meesmannstr. 34 • 58456 Witten • Fon: 0 23 02 / 7 31 15
www.sprenger-herbede.de • info@sprenger-herbede.de



Ihr Herbeder Bestattungsunternehmen Witthüser informiert



alt,
ungeboren,

krank,
zu früh,

Unfall,
jung,



Beim Aufgang der Sonne
und bei ihrem Untergang
erinnern wir uns an sie
(die Verstorbenen, Anm. der Red.);

Beim Wehen des Windes
und in der Kälte des Winters
erinnern wir uns an sie;

Beim Öffnen der Knospen
und in der Wärme des Sommers
erinnern wir uns an sie;

Beim Rauschen der Blätter
und in der Schönheit des Herbstes
erinnern wir uns an sie;

Zu Beginn des Jahres und wenn es zu
Ende geht, erinnern wir uns an sie;

Wenn wir müde sind
und Kraft brauchen,
erinnern wir uns an sie;

Wenn wir verloren sind
und krank in unserem Herzen
erinnern wir uns an sie;

Wenn wir Freude erleben,
die wir so gern teilen würden,
erinnern wir uns an sie;

So lange wir leben,
werden sie auch leben,
denn sie sind nun ein Teil von uns,
wenn wir uns an sie erinnern.

Jüdisches Gebetbuch



Witthüser

Bestattungshaus GbR



Unser neues Schaufenster

Gerade haben wir die freundlich und hell eingerichteten Räume unseres Hauses in der Meesmannstraße 36 jahreszeitgemäß mit einer neuen Dekoration versehen.

Zu den Öffnungszeiten donnerstags von 15 bis 17 Uhr und samstags von 10 bis 12 Uhr geben wir Ihnen gern alle Informationen zu den Themen Bestattung und Bestattungsvorsorge, die Sie benötigen. Bei uns erhalten Sie auch Fachliteratur zur Trauerbewältigung. Speziell für Kinder liegen Erinnerungsmappen zur Selbstgestal-

tung aus – als gute Möglichkeit der Trauerbewältigung bei Verlust einer lieben, nahestehenden Person.

Schauen Sie einfach mal rein zu einem zwanglosen Gespräch. Und wenn die Öffnungszeiten nicht passen, dann vereinbaren Sie mit uns einen Termin. Jederzeit sind wir unter der Telefonnummer

02302/97017

für Sie zu erreichen.

Wir freuen uns über Ihren Anruf!

Ihre Familie Witthüser

Eberhard, Torsten und Nancy



Witthüser

Bestattungshaus Witthüser GbR

Bestattungen jeglicher Art · Erledigung aller Formalitäten
Tag & Nachtdienst · Sterbegeldversicherung
Überführung · Druckerei

Büro · Durchholzer Str. 53 · 58456 Witten

Ladenlokal · Meesmannstraße 36 · 58456 Witten

Tel.: +49 (0) 2302 - 97017 · Fax.: +49 (0) 2302 - 97018

info@bestattungen-witthueser.de

www.bestattungen-witthueser.de

Ein halbes Jahrhundert!

Opel Strohschnieder feierte

Wahrlich ein Jubiläum, das es zu feiern galt!

Und so geschah es denn auch am Samstag, 11. Oktober: Schon um 10 Uhr morgens strömten die ersten Gratulanten herbei, und den ganzen Tag über informierten sich viele Besucher über das Angebot an



Neu- und Gebrauchtfahrzeugen sowie über die Leistungsfähigkeit der Werkstatt, die für alle Fahrzeugarten zur Verfügung steht (Foto links). Natürlich ließen sich die Jubilare, die in drei Generationen vor Ort waren, nicht lumpen: So konnten sich die Besucherscharen bei herrlichem Herbstwetter an Würstchen vom Grill und passenden Getränken gütlich tun, und auch die Kinder hatten ihren Spaß; sie machten nach Herzenslust von der Möglichkeit Gebrauch, ein Auto bunt zu bemalen. Die Firma Opel übermittelte ebenfalls ihre Glückwünsche. So sind die Weichen für die nächsten 50 Jahre gut gestellt.



Die Besucher bestaunten die große Auswahl an Fahrzeugen.

Vierter Regionalmarkt in Herbede



Mit einer Handpresse konnten sich große wie kleine Besucher ihren eigenen Obstsafte pressen.
Foto: Barbara Zabka

sehr gefragt, ebenso Honig, Käse oder Liköre. Marmeladen und Gelees warteten hübsch verpackt auf die Kundschaft. Aber es gab nicht nur etwas für den Gaumen. Heimische, winterharte Stauden für den Garten mit Tipps fürs Pflanzen waren auch sehr gefragt.

Auf dem Platz an der Schmiede boten rund 15 Händler ihre Produkte beim 4. Regionalmarkt feil. Am Samstag, 11. Oktober, fanden die interessierten Kunden ein buntes Angebot aus landwirtschaftlichen Bio-Produkten der Saison.

Der Bürgerkreis und der Heimatverein hatten das Event wieder gemeinsam organisiert. Frisch gepresster Apfelsaft aus Herbeder Äpfeln war bei jung und alt gleichermaßen beliebt. Kürbisse und Gemüse waren

Andreas Günzel
Getränkehandel

**Sie bestellen
- wir liefern!**
Lieferkosten:
1€ pro Kiste

**Unser Lieferservice
„rund um den Durst“**

Angebot der Woche:
Flammkuchen
verschiedenen Sorten
(Ofen gern in Verleih)

2,99€

Getränkehandel
Andreas Günzel

info@guenzel.de

Bestellannahme:
02302 / 27 70 90

Anzeige

Die Dusche danach



Ich bin's wieder; euer UVi. Heute im Herbeder:

Darf ich nach dem Sonnen duschen? Ja! Bräune wäscht sich nicht ab. Was machen wir denn im Urlaub, wenn wir vom Strand zurück ins Hotel gehen? Wir duschen, um Sand und Salzwasser abzuwaschen – und wir werden trotzdem braun. Die menschliche Haut hat je nach Hauttyp eine begrenzte Fähigkeit, einen natürlichen Lichtschutz aufzubauen. Hautbräunung ist nichts anderes als das sichtbare Zeichen für Sonnenschutz. UV-Strahlen regen die Melanozyten dazu an, in den unteren Haut-

schichten Melanin zu produzieren. Diese wandern in Verbindung mit Kupfer an die Hautoberfläche. Dort oxidieren sie mit dem Sauerstoff unseres Blutes und nehmen ihre braune Farbe an. Dieser Vorgang dauert ca. 2-3 Tage und gibt erst dann unserer Haut die schöne Bräune. Duschen oder Baden nach dem Sonnenbad fördert die Durchblutung, es schadet weder der Haut noch der Bräune!

Mythos Sonnenbank
Im nächsten „Herbeder“:
Muss ich mindestens 12 Min. sonnen?

SONNENSCHMIEDE

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montags: geschlossen
Dienstags bis freitags: 10:00 bis 21:00 Uhr
Samstags: 10:00 bis 20:00 Uhr
Sonntags: 10:00 bis 19:00 Uhr





HÖRST Getränke

Der Getränke Profi

Gewerbegebiet Westerweide

Heimdienst • Kofferraumservice • Fassbier • Zapfanlagen

AKTION Aktionspreise gültig bis 31.10.2014

Veltins 20 x 0,5 L zzgl. Pfand + 1 Eis am Stiel gratis dazu 12,99 €	Erdinger Weizen 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 15,49 €
2 x Germeta Classic/Medium 12 x 1,0 L zzgl. Pfand 8,88 €	Fiege Pils, Gründer, AfG, Radler, Leicht 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 12,99 €

Achtung: Die Angebotspreise sind keine Lieferpreise!

Wir liefern nach Herbede, Durchholz, Heven, Vormholz, Buchholz, Bommern, Stiepel, Weitmar, Wiemelhausen

Ein Anruf genügt: 0 23 02 / 9 61 53 90

Hörst Getränke • Inh.: Sebastian Prange
Mo. - Fr. 8.30 - 19.00 Uhr • Sa. 8.30 - 16.00 Uhr
Westerweide 35 • 58456 Witten-Herbede



Für guten Zweck

Kloppo in Acryl auf Leinwand

Anfang des Jahres überraschte der Dortmunder Friseur und Hobbykünstler Drenkelforth den Kinderhospizdienst Ruhrgebiet e.V. mit einer außergewöhnlichen Spende. Er malte in Acryl das Porträt des beliebten BVB-Trainers Jürgen Klopp. Daraufhin wuchs die Idee, diesen das Werk auch signieren zu lassen und es dann für den guten Zweck zu Gunsten der Hospizkinder zu versteigern. Unter allen Spenden, die bis zum 10. Mai auf das Konto der VB Sprockhövel eingingen, erhielt der Spender des größten Betrags das Bild. Ein Betrag in der Höhe von 3000 Euro kam

letztlich von Herrn Jörg Hardt (Firma HBH Logistics). Jürgen Klopp hat sein Wort gehalten und das Bild nun an Herrn Hardt persönlich übergeben. Der BVB hatte zu diesem Anlass in den Signal Iduna Park / Westfalenstadion eingeladen und man hatte die Gelegenheit, Jürgen Klopp einmal persönlich kennenzulernen. Der Trainer ohne Starallüren nahm sich an dem Tag sehr viel Zeit für die Delegation aus Vertretern des Kinderhospizdienstes, der Volksbank Sprockhövel sowie dem Künstler und Gewinner Jörg Hardt und seine Söhne (Foto oben).



Sport hilft spenden

Am 26. Oktober holt die Volksbank Sprockhövel den Sommer zurück und lädt zu den 8. Volksbank Beach Open erstmals in die Indoor Beach-Halle nach Witten Heven. Bisher war die Beachanlage am Schulzentrum Holthausen bereits sieben Mal Austragungsort des beliebten Beach Volleyballturniers für Hobbymannschaften. „In unserem Jubiläumsjahr wollten wir mal etwas Neues versuchen und den Tag ohne Regen genießen und haben uns deshalb als Austragungsort für die Indoor Beachhalle in Witten Heven entschieden“, lacht Thomas Alexander, Leiter der Marketingabteilung der Bank. Um 11 Uhr fällt dort der Startschuss zu einem Turnier der Superlative - zumindest was die Zahl der Derbys angeht. Zahlreiche Nachbarschaftsduelle der besonderen Art stehen an, manche offene Rechnung von erfolgreichen Turnieren aus den Vorjahren kann nun beglichen werden. Leistungssportler, Amateure, Fans und Neugierige werden also bei den Volksbank Beach Open 2014 auf ihre Kosten kommen.

Sport verbindet

Doch an diesem Tag steht nicht die sportliche Leistung im Vordergrund. Im Mittelpunkt stehen wieder der Spaß am Sport und die lockere Atmosphäre. Außerdem geht es wieder um einen guten Zweck

und somit steht ein Sieger jetzt schon fest: Denn die Volksbank BeachOpen finden im Jubiläumsjahr des Kreditinstitutes zugunsten des Kinderhospizdienstes Ruhrgebiet e.V. statt. Die Institution aus Witten-Herbede hat es sich zur Aufgabe gemacht, unheilbar erkrankte Kinder, Jugendliche und deren Familien auf dem Weg der kleinen Schritte des Abschiednehmens zu begleiten und zu entlasten.

Unterstützung hilft

„Wie in den Vorjahren nehmen wir wieder ein Startgeld pro Mannschaft. Die dabei eingenommene Summe wird die Volksbank als direkte Hilfe verdoppeln. Zusätzlich freuen wir uns natürlich mit dem Kinderhospizdienst über weitere freiwillige Unterstützung“, so Alexander (Konto: 19 19 19 19 bei der Volksbank Sprockhövel BLZ 452 615 47). Der Eintritt zu den Volksbank Beach Open ist natürlich auch in der Beachhalle weiterhin kostenlos, damit möglichst viele Zuschauer bei den sandigen Derbys mitfiebert können.

Regeländerung

Lediglich eine kleine Änderung bei den Regeln wird es im Vergleich zu den Vorjahren geben. Gespielt wurde bisher immer mit sechs Spielern pro Team. In diesem Jahr haben auch Vierer-Teams die Möglichkeit anzutreten.

Über 4 Jahre in Herbede – Personal Training

Das Konzept der intensiven Betreuung setzt das Team der Ideal-Linie konsequent und erfolgreich für seine Kunden um. Im Gegensatz zu vielen Anbietern im Fitness- und Gesundheitsbereich wird dort besonders viel Wert auf die Betreuung des Kunden gelegt. Das Training wird als Personal Training angeboten, damit sich keine Bewegungs- und Haltungsfehler einschleichen. So wird vermieden, dass das Training kontraproduktiv durchgeführt wird.

Abwechslungsreich

Das Training wird mit ausführlichen Ziel- und Gesundheitsanalysen professionell gesteuert. Regelmäßig werden die Trainingspläne des Trainierenden überarbeitet. Die Übungen werden ausgetauscht, damit der Erfolg nicht stagniert. Bei einem Training mit immer gleichen Übungen findet im Körper keine positive Reaktion statt. Spezielle Abnehmprogramme, Fettreduktion, Muskelaufbau,

Hautbildverbesserungen, Osteoporose-Prävention lassen sich bei Ideal-Linie ebenso erfolgreich umsetzen wie die Linderung von diversen Wirbelsäulenleiden sowie die Beseitigung von Bindegewebsschwäche durch Faszientraining. Entspannung und Wellness-Massagen runden das Angebot ab.

Erweitertes Angebot

Ideal-Linie hat sein Angebot ständig erweitert. Abwechslungsreiches Training gewährleisten: Power Plate Personal Training, Cardiotraining mit dem Simply Belt Abnehmprogramm, TRX, Crossfit Workout, Core Performance, Kraft-Ausdauer-Zirkel, BOP, Pilates, Zumba sowie Fle.xx Das Rückgrat-Konzept. Diese Trainingssysteme sind sehr effektiv und mit wenig Zeitaufwand durchzuführen! Jeder ist dort gut aufgehoben, alle Altersklassen, Leute mit gesundheitlichen Problemen, Hobby- und Freizeitsportler, bis hin zu Leistungssportlern.

Sportlerehrung beim BSV

Das vereinsinterne Pokalschießen (Pokal der Sportleitung) des BSV Herbede fand jetzt in der Vereinshalle statt. Geschossen und gewonnen wurde in den Klassen:

Luftgewehr Schützen freihand: Maik Striebeck – 288 Ringe

Luftgewehr Damen freihand: Heidi Deimann – 361 Ringe

Luftgewehr aufgelegt, Klasse A: Manfred Bröckelmann – 292 Ringe

Luftgewehr aufgel. Damen: Brigitte Pesch-Schabacker – 289 Ringe

Luftpistole Schützen: Maik Striebeck – 251 Ringe

Luftpistole Damen: Simone Micke – 326 Ringe

Luftpistole Altersklasse: Günter Schlösser – 299 Ringe

Im Rahmen der Herbstversammlung 2014 wurde mit Unterstützung des amtierenden Königspaares Robert I. und Kerstin I. die Siegerehrung vorgenommen. Die Verleihung des Lättermannpokals (bester Schütze des Jahres) erfolgte an Tim Carsten Gundert.



Von links nach rechts: Maik Striebeck, Robert I. und Kerstin I., Tim Carsten Gundert, Heidi Deimann, Günter Schlösser, Simone Micke, Manfred Bröckelmann

Ideal Linie – Das Sport- & Gesundheitsstudio für Sie & Ihn!

Ideal Linie
Einfach eine gute Figur!

Individuelle & persönliche Betreuung!

JETZT GRATIS TESTEN!

- Power Plate Personal Training
- TRX Training
- Kursprogramm Zumba, BOP, Pilates
- CrossFit Workout
- Kraft & Ausdauer Mit Zirkeltraining
- Core Performance
- SimplyBelt Abnehmkonzept
- Fle-xx Rückgratkonzept
Innovatives Trainingssystem bei Rücken- & Gelenkschmerzen!
Nur 2x14 Minuten Training für Schmerzfremheit & Beweglichkeit!

10 MIN. DISTANZ! Jetzt 2x in nächster Nähe!

Wittener Straße 5-9 | Hauptstraße 9
58456 Witten-Herbede | Bbf. Niedersprockhövel
☎ 0 23 02-17 99 007 | ☎ 0 23 24-91 95 65

Genau hingesehen.

Service - bei uns gut und günstig

Autohaus Bentrop GmbH

Oberscheidstr. 12
44807 Bochum
Tel. 0234/9536036
Fax 541106
info@kia-bentrop.de

Kostenloser Ersatzwagen bei Inspektion!

„Das Wasser von Witten ist jut“ Geprüft und zertifiziert

„Das Wasser kommt bei uns aus dem Kran!“ ... so wie der Strom aus der Steckdose – und das nicht nur sicher, sondern auch in einem einwandfreien Zustand!

Dass dies so ist, dafür steht Jörg Sander, Geschäftsführer des verantwortlichen Verbundwasserwerks Witten GmbH persönlich gerade: „Ich laufe regelmäßig, auch die Marathon-Strecke“, berichtet er, „und in meiner Wasserflasche befindet sich stets nur das normale Trinkwasser aus dem Kran!“ Selbstverständlich? Nein, durchaus nicht! Eine Vielzahl von Voraussetzungen gilt es zu erfüllen, damit die Qualität des Wassers aus der Ruhr mit rund 300 000 Wirkstoffen den erforderlichen Reinheitsgrad zum unbedenklichen Verbrauch aufweist.

Doppelte Auszeichnung

Dass dies beim Verbundwasserwerk in Witten, der gemeinsamen Gesellschaft von AVU und Stadtwerke Witten, uneingeschränkt der Fall ist, das wurde jetzt durch eine doppelte Auszeichnung bestätigt: Da ist erstmal die erfolgreiche Prüfung des technisch sicheren Betriebs und der organisatorisch einwandfreien Ablauforganisation der Was-

serversorgung durch den Fachverband „Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. (DVGW) nach den Kriterien des „Technischen Sicherheitsmanagements (TSM)“, der sich das Werk freiwillig nun zum dritten Mal unterzogen hat. Einen umfangreichen Katalog von mehreren hundert Fragen, die von Themen wie Arbeitssicherheit und Organisation der Bereitschaftsdienste bis hin zu allgemeinen Bereichen wie Rechnungswesen oder Qualifikation der 13 Mitarbeiter und deren Weiterbildung reichten, hatten die Fachleute um Betriebsleiter Klaus Döhmen zu beantworten.

Getrost den Kran laufen lassen ...

Dafür gab es nun die Urkunde, die für die nächsten fünf Jahre ihre Gültigkeit hat und die vom Geschäftsführer des DGV/NRW, Heinz Esser, mit den Worten übergeben wurde: „Die Wittener erhalten so die Bestätigung, dass die sichere Versorgung mit Trinkwasser beim VVW in guten Händen ist!“ Gleichzeitig durfte das Labor des VVW stolz und erfreut sein, dass es nach erfolgreicher Begutachtung durch die „Deutsche Akkreditierungsstelle (DAKKS)“ in Berlin die Akkreditierung erhalten hat.



Von links (oben): Ralf Kornetzky (DVGW), Ulrich Schulte (VVW), Klaus Döhmen (VVW), (unten): Uwe Patalla (VVW), Hansjörg Sander (VVW), Heinz Esser (DVGW)

Um diesen Status zu erreichen, dazu musste der Leiter des Labors, Ulrich Schulte, mit seinen 19 Mitarbeitern ein Begutachtungsverfahren (Audit) „durchstehen“, das bis in die wirklich aller kleinsten Details reichte, die die Keimbelastungen unseres Lebensmittels Wasser betreffen. Dass sie dieser hohen Verantwortung gerecht werden, wurde als Ergebnis der Prüfung uneingeschränkt festgestellt: Durch die Akkreditierung wurde bestätigt, dass das Laboratorium als Prüfstelle konform der bestehenden Regelungen, Normen und Gesetze ausgestattet und organisiert ist und bei allen Prüfungen und Analysen die Prüfverfahren normgerecht anwendet, ausführt und

sicher beherrscht. Damit wird auch die Voraussetzung erfüllt, dass das Labor in die Liste der „Trinkwasseruntersuchungsstellen NRW“ aufgenommen wird, als Voraussetzung dafür, verpflichtende Untersuchungen gemäß Trinkwasserverordnung auszuführen, die von den Behörden, zum Beispiel dem Gesundheitsamt anerkannt werden. „Besonders freue ich mich, dass die Prüfer im Technischen Sicherheitsmanagement keinen Handlungsbedarf angemerkt haben“, erklärte Geschäftsführer Hansjörg Sander: Das heißt, die Wittener und Verbraucher im AVU-Netzgebiet können getrost ihr Trinkwasser aus dem Kran laufen lassen und genießen.

Modernisieren Sie mit Europas Nr. 1

Unsere vorteilhaften Aktionsangebote

Garagen-Sectionaltor
inkl. Antrieb

RenoMatic 2014
Aktionsgrößen: 2375 x 2125 mm und 2500 x 2125 mm

ab **899 €**

Haustür RenoDoor

Plus 2014
Aktionsgröße 1100 x 2100 mm

ab **1698 €**

METTEN TOR & TÜR

Ihr Spezialist für Hörmann-Türen
Vormholzer Str. 5 • 58456 Witten • www.metten-torundtuer.de

☎ 0 23 02/ 7 55 46

Endlich mal wieder
so richtig
shoppen!

Meesmannmeile

So kauft das Ruhrtal!

Das war ein voller Erfolg.
Deshalb haben wir wieder
neue **Gutscheine** nur für Sie!
Damit macht ein Besuch in der
Meesmannstraße noch mehr
Spaß. Das Bummeln wird nicht
nur zum Erlebnis sondern zur
Entdeckungsreise!

Bei Abgabe dieses Coupons erhalten Sie bei einem Einkauf 1 Coffee to go gratis. Maximal 1 Gutschein pro Person und Einkauf einlösbar. Der Gutschein verliert nach dem 20.11.2014 seine Gültigkeit. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Das Angebot gilt nur in Verbindung mit diesem Gutschein!

Gratis*
1 Coffee to go

* bei einem Einkauf

Meesmannmeile

café
d'auropnq

Meesmannstr. 49
Ecke Rauterstraße
02302 16 97 60 5

*Max. 1 Gutschein pro Person. Der Gutschein verliert nach dem 20.11.2014 seine Gültigkeit. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.
Das Angebot gilt nur in Verbindung mit diesem Gutschein und bezieht sich auf die vom Eiscafé Pescara angebotenen Frühstücksmenüs.



50 cent
Rabatt*
auf ein
Frühstück.

Meesmannmeile

Pescara

Meesmann Str. 33
02302 20 25 72 0

Bei Abgabe dieses Coupons erhalten Sie 1 kl. Tasse Kaffee und 1 Franzbrötchen für 2,00 € statt 2,40 €. Maximal 1 Gutschein pro Person. Der Gutschein verliert nach dem 20.11.2014 seine Gültigkeit. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Das Angebot gilt nur in Verbindung mit diesem Gutschein!



**Kaffee &
Franzbrötchen**

2,00 €
statt
2,40 €

Meesmannmeile

**Bäckerei -
Konditorei
Erdelmann**

Meesmannstr. 43
02302 7 98 47

*Max. 1 Gutschein pro Person. Der Gutschein verliert nach dem 20.11.2014 seine Gültigkeit. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Bei Abgabe dieses Gutscheins erhalten Sie 20% Rabatt auf ein beliebiges Teil bei Jenny's - ausgenommen sind Accessoires und bereits reduzierte Ware.



? **Accessoire**
Nein

? **Longsleeve**
Ja

? **T-shirt**
Ja

20%*
auf 1 Teil
Ihrer Wahl!

? **Jeans**
Ja

Meesmannmeile

Jenny's
Dress to Impress

Meesmannstr. 70
02302 1 78 87 65

Einfach ausschneiden und beim nächsten Einkaufsbummel mitbringen. Die Gutscheine verlieren – wenn nicht anders angegeben – nach dem 20.11.2014 ihre Gültigkeit und können nicht gegen Geld eingetauscht werden. Maximal 1 Gutschein pro Person einlösbar. Weiteres bitte auf dem jeweiligen Gutschein beachten!

Trauer und Besinnlichkeit



GÄRTNERMEISTER HOLGER FLOHR

Rheinische Straße 1
58453 Witten • Tel. 0 23 02/8 11 30
und Osterfeldstraße 11
58300 Wetter • Tel./Fax 0 23 35/7 11 62



Erlesenen Grabschmuck
zum Allerheiligentag und Totensonntag
bietet das

BLUMENHAUS FLOHR

vom Vasenstrauß über gesteckte Schalen,
Buketts, Gestecke, Gelege, Moosgebinde,
Kränze und Zubehör.

Edle Nobilistanne, Seidenkiefer,
Nordmantanne, Zypresse als Dekozweige
Grablichter, Piniendekorrinde und mehr!

Nutzen Sie unseren Lieferservice!

Übernahme Grabgestaltung und Dauergrabpflege!

BLUMENHAUS FLOHR

Meesmannstr. 35 58456 • Witten • Tel. 0 23 02/9 82 07 10

Veränderung ist Fortschritt

Im Zeitalter der medialen Technik ist auch im Bestattungsgewerbe die Zeit nicht stehen geblieben. Nach umfangreicher Neugestaltung ist der Internetauftritt des Unternehmens Bestattungen Rumberg abgeschlossen und steht Ihnen nun unter www.bestattungen-rumberg.de oder auch bei Facebook zur Verfügung. Es ist ein persönliches Anliegen, Ihnen stets aktuelle Informationen zu bieten. Bestattungen Rumberg verfügt über eigene Abschiedsräume und eine Trauerhalle mit vielseitigen Möglichkeiten für die individuelle Gestaltung des Abschieds und Trauerfeiern.

Rumberg
Bestattungen

Zeit und Raum für Trauer,
Begleitung und Abschied

Bestattungsmeister
seit 1899

Unser Ort für Ihre Trauer

Hauseigene Trauerräume

Kattenjagd 37, 58456 Witten, Tel.: 02302-97040
www.bestattungen-rumberg.de
info@bestattungen-rumberg.de

Rumberg
Bestattungen

Willkommen bei Rumberg Bestattungen in Witten
Zeit und Raum für Trauer, Begleitung und Abschied
Vom Trauerhof zum individuellen Bestattungsumfeld.

Sie erreichen uns immer...
Telefon: 02302 97040

Lesen Sie uns persönlich kennen, wir beraten Sie gerne.

Tausendschön

Am Sonntag, den 9. November, findet bei Tausendschön wieder die beliebte Weihnachts-Ausstellung statt – bei freiem Eintritt von 11 bis 18 Uhr in der Wittener Straße 174 in 45549 Sprockhövel.

Der November ist traditionell die Hoch-Zeit für Adventsmärkte. Floristen laden dazu ein ebenso wie Kunsthandwerker oder Hobbykünstler. Längst vom „Geheimtipp“ zum Publikumsmagneten haben sich Märkte wie der von den „Freitagsfrauen“ (in diesem Jahr am 21.11.), der im Bürgerhaus in Vormholz (29.11.), von Beate Rumberg-Behrendts (am 22.11.), „Blumen Wolf“ (23.11.) oder „florissimo“ entwickelt (15./16.11.).

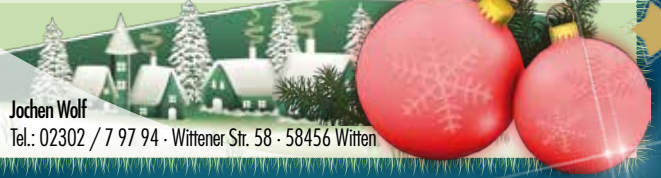


Blumen - Tee - Geschenke Wolf

Adventsausstellung – seit 33 Jahren

Am 23. November 2014 ab 11.00 Uhr

Wir präsentieren Ihnen unsere Advents-Dekorationen bei Glühwein und süßen Plätzchen. Außerdem: Duftende Winter- und Weihnachtstees.



Jochen Wolf

Tel.: 02302 / 7 97 94 · Wittener Str. 58 · 58456 Witten

florissimo

Besuchen Sie unsere Adventsausstellung

Samstag 15.11.
17.00 - 21.00 Uhr

Sonntag 16.11.
11.00 - 16.00 Uhr

Tanja Lerch
Annenstraße 154
58453 Witten
Tel./Fax: 0 23 02 - 8 25 51
Mobil: 01 72 - 270 78 76

Mo. Geschlossen
Di. - Fr. 09.00 - 13.00 Uhr
u. 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr
und Termine nach Vereinbarung



Adventsausstellung 2014 in der Kattenjagd

Einen Tag alles zum Thema Advent. In diesem Jahr bietet Beate Rumberg-Behrendts wieder allerlei schöne Dinge für die Adventszeit an. Im Gegensatz zu den Vorjahren haben alle Interessenten einen ganzen Tag Zeit zum Stöbern, Ausuchen und Kaufen.

Die Ausstellung findet am 22. November, von 11⁰⁰ Uhr bis 20⁰⁰ Uhr, statt. An den folgenden Tagen, Montag 24. November, bis Samstag, 29. November, ist dann noch ein Kauf in der Zeit jeweils von 8⁰⁰ Uhr bis 17⁰⁰ Uhr möglich. Mit großem Aufwand wird wieder ein Teil des Werkstattbereiches umgebaut und dekoriert, so dass die Atmosphäre für die bevorstehende Advents- und Weihnachtszeit zu spüren ist. Mit ihrem Mann Jörg und den Mitarbeitern arbeitet die gelernte Floristin schon Tage vor der Ausstellung in jeder freien Stunde daran. So wird es eine große Anzahl an adventlich dekorierten Kränzen und Gestecken sowie Kugeln, Kerzen, Windlichter und vieles mehr geben.

ADVENT AUSSTELLUNG

2014



Am 22. November
von 11⁰⁰-20⁰⁰ Uhr

Weiterer Verkauf
24.-29 November
von 8⁰⁰-17⁰⁰ Uhr

Beate Rumberg-Behrendts
Kattenjagd 37
58456 Witten-Herbede



Sie haben es sich wirklich verdient!

Nutzen Sie unseren Service!

Wir räumen aus und ein, renovieren sauber und helfen, wo wir können! Und das nicht nur für Senioren!

Malerbetrieb Lindemann
Wir bringen Farbe ins Leben

Hohe Eiche 19 + 44892 Bochum + Fon 0234-287760 + Fax 0234-292175
Internet www.lindemann-gmbh.de + eMail info@lindemann-gmbh.de




ARAL www.aral.de

Mobil: 01 77 / 6 48 45 31
Fax: 0 23 02 / 7 60 22 99
ute.schlager@tankstelle.de

**» Aral Store
» Petit Bistro
» SuperWash
» Mobilfunk
» EC-Cash
» Aral Schmierstoffe**

Täglich durchgehend von 6.00 bis 22.00 Uhr geöffnet

Aral - Tankstelle Ute Schlager
Wittener Str. 71 • 58456 Witten • Tel. 02302 / 76 02 98



Ein Bauwagen zum Spielen

Am 2. Oktober weihte die KiTa St. Barbara unter der Leitung von Claudia Elsche ihren Bauwagen ein. Im Rahmen eines spätsommerlichen Festes waren alle Eltern, Kinder und Förderer eingeladen, das neue „Schneckenhaus“ zu eröffnen. Mit dem Bauwagen wurde ein zusätzlicher Rückzugsort zum Entdecken, Experimentieren, Werken, Malen und Basteln geschaffen. Zu diesem Zweck wurde ein gebrauchter Bauwagen mit Hilfe der Elternschaft und des Fördervereins kindgerecht renoviert und ausgestattet. Er dient zukünftig als Werkstatt für das Erlernen von handwerklichen Fähigkeiten und

für naturwissenschaftliche Projekte wie „Die kleinen Forscher“. Angeregt und unterstützt wurde die Anschaffung des Schneckenhauses vom Förderverein der KiTa St. Barbara.

Um auch weiterhin die KiTa St. Barbara in ihrer Bildungs- und Erziehungsarbeit unterstützen zu können, freut sich der Förderverein über weitere Mitglieder. Schon mit einem Beitrag von 15 Euro jährlich können sinnvolle Aktivitäten und pädagogische Angebote unterstützt werden. Kontakt und Infos unter: fev.st.barbara@gmail.com oder im Internet unter <http://fevstbarbaraherbede.blogspot.de> Miriam Wetzel

VdK Witten erobert Möhnesee

Der Sozialverband VdK, unter der Leitung des Vorsitzenden Siegfried Boldt, hat zu seiner Sommerfahrt eingeladen (Foto unten). Obwohl die Wetterprognose nicht die beste war, war der Bus gut gefüllt. Es ging ins Sauerland zum Möhnesee.

Erstmal hat der Bus in Bochum Harpen an dem schönen Lokal „Zur Kastanie“ haltgemacht und die Schnitzelparade hat allen gemundet. In dem schön dekorierten Lokal waren wir nicht zum ersten Mal und wir werden bestimmt wieder einkehren. Mit lustigen Geschichten, die Siegfried Boldt zum Besten gab verging die Fahrt ins Sauerland bis zum Möhnesee wie im Fluge.

ganzen Tag trockenes Wetter, teilweise sogar Sonnenschein. Gemächlich glitt der Dampfer über den Talsperrensee und wir erfuhren viel über die Geschichte der Möhne. Betroffen machte die Greultat von der Bombardierung kurz vor Ende des 2. Weltkrieges, die mit ihren Wassermassen viele Menschen in den Tod riss. Heute dient der Möhnesee der Stromerzeugung, der Versorgung des Ruhrgebiets mit Roh- und Brauchwasser, dem Hochwasserschutz und der Erholung. Anschließend ging es nach Bad Sassendorf, der schönen Kurstadt mit fantastischem Kurpark und imponierendem Grädierwerk. Hier konnte der Tag bei



Zuerst lernten wir den Möhnesee auf einer Rundfahrt mit dem Bus kennen. Danach lockten Kaffee und Kuchen auf dem Ausflugsdampfer mit dem „originellen“ Namen „Möhnesee“, auf dem die Rundfahrt über den Möhnesee begann. Die Tische waren eingedeckt, und bei Kaffee und Kuchen wurde von den Mitgliedern die lustige Schifffahrt genossen. Erstaunlich war: Wir hatten den

Spaziergängen und Abendessen ausklingen. Beeindruckend war die Heimfahrt nach Witten. Glühendrot verwöhnte uns der riesengroße Sonnenball, ohne zu blenden. Die Sonne wollte wohl allen Teilnehmern der Solidargemeinschaft des VdK's nochmal Dankeschön sagen. Das war ein wunderbarer Ausklang eines wieder rundherum gelungenen Tages. Siegfried Boldt

Wittener Straße 4
58456 Witten
02302 - 9 8888 39
www.cafe-medicus.de
info@cafe-medicus.de



Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do 08:00 - 16:00 h
Mi und Fr 08:00 - 14:30 h

Die Küche empfiehlt im November

Montag - Freitag 03. bis 07. November

- Tomatenkuchen (Pizza-Art) € 3,90
- Pfifferling-Cremesuppe mit Speck € 4,90
- Kartoffel-Gemüseauflauf mit Tomatensauce € 5,50
- Tagliatelle mit Wildsugo dazu Rotkohlsalat € 5,90
- Bayrische Pfanne mit Weißwurst, Leberkäse und Speck in süßer Senfsauce dazu Kraut und Laugengebäck € 6,90
- Hähnchenbrust „Meran“ mit Schinken, Tomaten & Käse überbacken dazu Nudeln in Tomatensauce € 8,90

Montag - Freitag 10. bis 14. November

- Feine Erbsen-Cremesuppe wahlweise mit/ohne Bockwurst € 4,50 / € 3,90
- Hühnerfrikasse (Leipziger Art) dazu Reis € 6,50
- Kartoffel-Hack-Taler dazu Rosenkohl € 6,90
- Tofu-Burger mit hausg. Salsa & Salat dazu Kartoffelecken € 7,50
- Asia-Reispfanne mit Rinderstreifen und Gemüse € 7,90
- Schweinefiletstreifen „Stroganoff“ dazu Spätzle und Gurkensalat € 8,90

Montag - Freitag 17. bis 21. November

- Bunter Gemüseeintopf mit/ohne Mettwurst € 4,50 / € 3,90
- Reisauflauf mit Schinken € 5,50
- Nudeln Teriyaki -Art mit Gemüse € 5,90
- Zigeuner-Wurstspieße mit Paprikasauce und Kartoffelecken € 6,90
- Lachs-Spinat -Lasagne € 7,50
- Lebergeschnetzeltes vom Schwein „Berliner Art“ dazu Stampfkartoffeln und Apfelscheiben € 7,90

Montag - Freitag 24. bis 28. November

- Backofenkartoffel mit Kräuterquark oder mit Heringstipp € 3,90 / € 5,50
- russ. Krautpirog € 4,50
- Nudeln mit Pilzrahmsauce € 5,90
- ital. Gemüselasagne € 6,50
- griech. Moussaka € 6,90
- Putengeschnetzeltes mit Orangensauce dazu Reis € 7,90



Adventsbrunch

Sonntag, 30. November

Sonntag, 07. Dezember

Inkl. Filterkaffee, Tee, saisonale Saftschorle • € 19,95 pro Person • 10:00 – 16:00h •

*Ob Weihnachtsgans oder Wildschweinbraten,
Zu Weihnachten sind Sie bei uns bestens beraten!
Wünschen Sie einen besonderen Schmaus,
Dann seien Sie Gast in unserem Haus!
Ihren Aufenthalt werden Sie nicht bereuen,
Über Ihre Reservierung würden wir uns freuen!*

Weihnachtsbrunch

Donnerstag, 25. Dezember und Freitag, 26. Dezember

Inkl. Filterkaffee, Tee, saisonale Saftschorle • € 23,95 pro Person • 10:00 – 16:00h





Tierisch was los

Wichtige Anlaufstellen
der Umgebung für
Ihren Liebling

In Herbede ist „tierisch was los“ - und das hängt im Wesentlichen mit der Hundewiese in den Ruhrauen zusammen. Mittlerweile ist sie zu einem beliebten Treffpunkt für Hundefreunde aus der gesamten Umgebung

- von Recklinghausen bis Wuppertal - geworden. Im „tierischen Dorf“ Herbede und in der unmittelbaren Umgebung gibt es zudem einige wichtige Anlaufadressen für Tierhalter und ihre Lieblinge.



Rat der Expertin

von Tierärztin
Katja Neuhoff

von und zu
HUND

Schönes & langlebiges Hundezubehör:

Leinen, Halsbänder & Geschirre, Hundemäntel, Betten, Liegeplätze, Spielzeug, Accessoires & naturbelassenes, vollwertiges Futter von Wolfsblut und Lunderland



Meesmannstr. 24 · 58456 Witten · Tel.: 023 02/1 71 42 44
www.vonundzuhund.de · Mail: post@vonundzuhund.de

Herbst-/ Winterzeit ist Mantelzeit

Fast jeder Besitzer eines größeren Hundes kennt die Situation, von anderen Mitpassanten oder Hundebesitzern belächelt zu werden, wenn ihr Hund einen Hundemantel trägt. Für viele gilt das Klischee, dass Hunde damit modisch angezogen und vermenschlicht werden. Dieses Bild wurde gerade von einigen Kleinhundebesitzern in der Öffentlichkeit geprägt.

Das Tragen eines wärmenden und wasserabweisenden Hundemantels hat aber häufig einen krankheitsbedingten oder prophylaktischen Grund. Erkrankungen der Wirbelsäu-

le und der Hüfte führen meist zu Muskelverspannungen und schmerzhaften Verhärtungen. Kälte, Wind und Nässe kann durch Anspannung des Hundes zur Verschlechterung des Krankheitsbildes führen. Ein weiterer Grund, weshalb aus tierärztlicher Sicht das Tragen eines Hundemantels empfohlen wird, ist Untergewicht, mangelnde Fellqualität und Haarverlust durch Erkrankung oder Operation.

Den nächsten Hundebesitzer mit bemanteltem Hund also nicht mitleidig belächeln, sondern für seine Fürsorge bewundern.



TIER MEDIZIN PARK



TIERMEDIZINPARK.DE

Unsere tiermedizinische Standortgemeinschaft finden Sie in Witten. Wir stehen Ihnen und Ihrem Tier ganzheitlich und kompetent zur Verfügung, u.a. mit Chirurgie, Dermatologie, Zahnbehandlungen, Röntgen, EKG, Bioresonanz, Innere Medizin, Ernährungsberatung, Alternative Medizin, Hausbesuche, Hunderollstühle, Orthesen & Prothesen, individuelle Trage- & Laufhilfen, Mikrochips, Sachkundenachweis, Akupunktur, Bandagen, Stationäre Aufnahme, hauseigene Labordiagnostik, Bronchoskopie, Kardiologie und vieles mehr! Besuchen Sie uns!

Einfach QR-Code mit Ihrem Smartphone scannen und mehr Infos zum Tiermedizinpark in NRW erhalten!



TERMEINE & INFOS

Praxis: 02302 / 20 56 26
Reha: 02302 / 17 999 88
E-Mail: info@tiermedizinpark.de

Tierarztpraxis Dr. Katja Neuhoff und Rehatechnik für Tiere
 Haldenweg 10 - 58455 Witten

Versorgung in allen Punkten Gesundheit geht vor

Der Tiermedizinpark in Witten-Heven ist eine Standortgemeinschaft der Tierarztpraxis Dr. Katja Neuhoff.

In Verbindung mit Rehatechnik für Tiere, Hunderollstühlen, Orthesen für Tiere und vielem mehr garantiert diese einzigartige Kombination aus tierärztlichem Know-how und Dienstleistungen die effiziente und nachhaltige Rundumversorgung Ihres Haustieres.

Die Tierarztpraxis

Die Tierarztpraxis von Dr. med. vet. Katja Neuhoff besteht seit 14 Jahren und wird seit dem Umzug in den Haldenweg durch die Tierärztin Birgit van den Boom unterstützt. Dadurch wird das umfangreiche Leistungsspektrum der Praxis um die Orthopädie und Knochenchirurgie erweitert. Eine eingehende Anamneseerhebung, Untersuchung und Diagnostik ermöglicht es, die optimale

Therapie für den Patienten zu finden. Die Tierarztpraxis führt seit vielen Jahren auch Hausbesuche auf vorherige Terminabsprache durch.

Weitere Infos zur Standortgemeinschaft finden Sie unter www.tierarztpraxis-neuhoff.de

Rehatechnik für Tiere

Über 20 Jahre Erfahrung in orthopädischen und rehatechnischen Abläufen haben Markus van den Boom dazu gebracht, Orthopädie- und Rehatechnik ausschließlich für Tiere individuell zu entwickeln. Hunderollstühle, Orthesen, Tragehil-

fen, Prothesen und Bandagen gehören zu den viel gefragten Produkten, aber auch gute anatomische Kenntnisse, Einfühlungsvermögen in die Situation des Patienten und seines Besitzers sowie eine genaue Abnahme aller wichtigen Körpermaße sind die Grundlage der Arbeit.

Markus van den Boom wird aus ganz Deutschland und dem angrenzenden Ausland konsultiert und ist der breiten Öffentlichkeit durch verschiedene Medienberichte (ZDF, WDR, RTL, Tageszeitungen, Fachmagazine, etc.) bekannt.

Sula Waßen: „Herbeder mit Hund“ kennen sie

„Herbeder mit Hund werden mein Zentrum kennen“, meint Sula Waßen. Seit diesem Sommer ist sie auf ihrem Trainingsgelände neben der Lakebrücke unweit von Hundewiese und „Zollhaus“ bei Übungen mit Menschen und ihren Hunden zu sehen. Sula Waßen ist ein D.O.G.S.-Coach, wie die durch Martin Rütter lizenzierten Hundetrainer heißen. Studiert hat sie dafür zwei Jahre lang jedes zweite Wochenende bzw. in mehreren Studienblöcken bei Rütters M.I.N.A. Trading GmbH. Verbunden mit der – nicht gerade preisgünstigen – Lizenz ist ein Gebietsschutz, der sich im Falle von Sula Waßens Hundeschule entlang der



„Feldmann“ ist Sula Waßens treuer Begleiter. Foto: Hilla Südhaus

Ruhr von Velbert über Hattingen bis Schwerte erstreckt. In Herbede hat die nach Herbede zugezogene Düsseldorferin ihr Trainingsgelände, gepachtet von der Friedr. Lohmann GmbH.

Früher war die Hundetrainerin als Assistenz der Geschäftsführung bei einer IT-Firma tätig, wollte jedoch in der letzten Phase ihres Berufslebens neben Arbeitskraft auch Herz und Seele einsetzen. So hängte sie ihren Job an den Nagel, machte sich mit Mitte 50 selbstständig und geht jetzt „mit Freude zur Arbeit“. Oft begleitet von

ihrem ungarischen Vorstehhund „Feldmann“. Der Drahthaar Magyar Vizsla ist ein Jagdhund, dessen natürlicher Jagdtrieb gewaltfrei umge-

Rütter's

D.O.G.S.

Für Menschen mit Hund

Rütter's D.O.G.S.

Zentrum Hattingen | Schwerte

Telefon: 0163 63 333 50
www.hattingen.ruetters-dogs.de

lenkt wurde; er wird artgerecht beschäftigt und ist abrufbar. „Das lernen“, weiß Sula Waßen, „nicht nur die Vierbeiner, sondern auch ihre zweibeinigen Begleiter. Deshalb haben Rütters Hundeschulen auch den Zusatz „Für Menschen mit Hund“ im Logo.



Sula Waßen und Martin Rütter

Hunde- & Katzensalon

Inh. B. Rund-Schulze

fachmännische Pflege aller Rassen seit 43 Jahren

Tierzubehör im Sortiment

Leinen · Halsbänder · Körbe

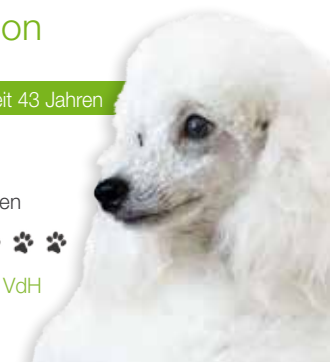
Große Auswahl an Mänteln vorhanden



Vermittlung von Pudelwelpen DPK / VdH

Vormholzer Straße 12 · 58456 Witten

Telefonnummer: 02302/7 74 30



Unser schönes Ruhrtal



Veras (un-)maßgebliche

Sie haben sich sicher schon gefragt, warum ich auf diesem komischen Stuhl hier sitze. Ich mich ehrlich gesagt auch. Als ob ich blaues Blut in den Adern hätte oder so etwas Ähnliches ...

Aber halt: Da war doch neulich was!?

Richtig. Als mich dieser Tage mein Herrchen „Gassi“ ausführte, begegnete

uns eine Dame, die sich Hals über Kopf in mich verguckte und ihren eigenen Beagle gleich gegen mich eintauschen wollte - was mein Herrchen dankend ablehnte.

Was denn wohl - außer einem Beagle natürlich - sonst noch so in mir drin stecke, wollte die Dame wissen. Jedenfalls kriegte ich die Frage gerade soeben mit 'nem halben Schlappohr mit.

Auf die Frage wusste mein Herrchen keine wirkliche Antwort. Und ich selbst schon mal gar nicht - ich gucke ja auch nicht jeden Tag in den Spiegel! Wissen können's nur Mutti und Vati: die aber leben oder lebten in Griechenland. Weit weg. Na ja, muss auf jeden Fall was Kurzbeiniges gewesen sein. „Da ist doch ein Corgy drin“, schoss es aus der netten Dame mit dem Beagle an der



Spürnase

Leine heraus, „der Hund der Königin!“ Und gleich an meine Adresse gerichtet: „Dann ist da doch Adel im Blut. Die Gute weiß das nur nicht“.

Hmmh ... echter Adel? Wie soll das denn funktionieren? Ausgerechnet in Griechenland? Moment: da fällt mir ein - die haben dort auch ein Königshaus - oder?

Na denn, Frauchen und Herrchen. Wie sagte doch Tana

Schanzara in Hape Kerkelings Film „Die Bettenburgs“, als sich das britische Königshaus zum Besuch in Hannover ansagte: Ab sofort wird von links serviert!

Bis dahin,

Vera





OPTIK HAKE

**Sie können nicht zu uns kommen?
Dann kommen wir zu Ihnen!**



Augenglasbestimmung - Brillenauswahl - Reparaturen
Fassungs-Auswahl und Beratung vor Ort!

Andreas Hake, Meesmannstr. 26, 58456 Witten, Tel.: 02302 / 972700
Extratermine und Hausbesuche nach Vereinbarung

HÖRGERÄTE




Hörgeräte Steneberg informiert:

„Wenn Sie Wert auf eine ausführliche Betreuung und Beratung legen und auch nach dem Kauf Ihres Hörsystems immer einen kompetenten Ansprechpartner wünschen, der Ihnen sofort helfen kann, sind Sie bei mir richtig! Achten Sie vor dem Kauf eines Hörsystems auf die Meisterausbildung – das sollten Ihnen Ihre Ohren wert sein.“

Sprechen Sie mich an – ich berate Sie gern!

„Gutes Hören ist Vertrauenssache.“
Ihr persönlicher Hörberater in Herbede, Andreas Kosch

Vormholzer Straße 2 · 58456 Witten
☎ 0 23 02/9 73 08 55 www.hoergeraete-steneberg.de

Hören Sie besser, mit

Paul Rybarsch

Hörgeräten

P

vorhanden Witten, Johannisstr. 17





**HINGEHEN!
SELBST HERAUSFINDEN!**

LADENLOKAL NEUERÖFFNUNG

★★★ **American Snack Bar** ★★★

WELCOME TO THE 50's
SELBST SEHEN, SELBST SCHMECKEN



Witten-Herbede ★ Wittener Str. 142 ★ Tel.: 0171 26 77 867
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 12.00-22.00 Uhr ★ Sa.-So. 14.00-22.00 Uhr

- Individueller Möbelbau
- Küchenbau nach Maß
- Inneneinrichtung & -ausbau
- Terrasse & Sichtschutzzäune
- Fenster & Haustüren
- Zimmer- & Wohneingangstüren
- Fußböden & Decken
- Einbruchssicherung & Service

Holger Schmid
Meisterbetrieb

**tischlerei
schmid**

Büro & Werkstatt: Am Herbeder Sportplatz 4 · 58456 Witten
Tel.: 0 23 02 / 28 28 174 · Fax: 0 23 02 / 28 28 176
Mobil: 01 63 / 60 29 225

www.tischlerei-schmid.com • info@tischlerei-schmid.com



Frank Koch bleibt Vorsitzender Verein „Etiopia Witten“ berichtet

Zur Jahreshauptversammlung von „Etiopia-Witten e.V.“ kam von den zurzeit 55 Vereinsmitgliedern rund die Hälfte im Café Medicus in Herbede zusammen.

Der Vorstand konnte erneut von einem überaus erfolgreichen Jahr berichten. Neben dem weiterhin schwerpunktmäßigen Engagement des Vereins zur Verbesserung der Gesundheitsversorgung in Äthiopien (u.a. wurden fünf riesige Übersee-Container mit medizinischem Equipment auf den Weg gebracht), wurde auch von dem zweiten Betätigungsfeld des Vereins, der Verbesserung der Situation in den Schulen, Positives berichtet. Erwähnt werden muss die erstmals vom Verein veranstaltete Kneipennacht in Witten, die sehr erfolgreich war. Aber nicht nur die materielle Hilfe war erwähnenswert, sondern gleichermaßen das persönliche Engagement vieler Mitglieder des Vereins. Viele Fachärzte des Vereins haben ihr Wissen in Mekelle im Aider-Hospital an junge

äthiopische Ärzte weitergegeben. Ein Stipendium für zehn Ärzte sorgt dafür, dass über fünf Jahre jeweils zwei Ärzte aus Mekelle ein Jahr im Josefs-Hospital Bochum viel lernen können. Über die vielen Aktivitäten des Vereins kann man sich unter www.etiopia-witten.info informieren. Der Verein benötigt für seine Arbeit Spenden (Sparkasse Witten – IBAN: DE 70 4525 0035 0000 9010 90) und Angebote ehrenamtlicher Mitarbeit. Zum Schluss der Versammlung standen Vorstandswahlen auf der Tagesordnung. Aus dem Plenum kam der Vorschlag, den jetzigen Vorstand komplett wiederzuwählen. Diesem Vorschlag hat man einstimmig zugestimmt, so dass sich der Vorstand für die nächsten zwei Jahre weiterhin wie folgt zusammensetzt: Frank Koch 1. Vorsitzender; Ahmedin Idris 1. stellv. Vorsitzender; Helga Mönks 2. stellv. Vorsitzende; Karl-Heinz Franz Schatzmeister; Moritz Niemann IT; Theo Pülpichhuisen Pressesprecher.



Amtseinführung VHG begrüßt Rektorin Schüler-Schlieper

Die Schulamtsdirektorin Maria Reusch überreichte im kleinen feierlichen Rahmen Alexandra Schüler-Schlieper, der neuen Rektorin der Vormholzer Grundschule, nach erfolgreicher Probezeit nunmehr ihre Ernennungs-urkunde (Foto oben). Seit 2012 leitet sie bereits die Vormholzer Grundschule und hat hierbei vor allem die gesunde und erfolgreiche Entwicklung jedes einzelnen Kindes im Auge. Wichtig sind ihr vor allem das gute Schulklima und dass jede Schülerin und je-

der Schüler mit seinen Anliegen ernst genommen wird. Unter anderem wurde unter ihrer Leitung in der Kooperation mit der Vormholzer Kindertagesstätte ein Konzept entwickelt, der den Übergang vom Kindergarten in die Grundschule für alle Beteiligten sanfter und einfacher machte. Lob zollte Alexandra Schüler-Schlieper ihrem tollen Kollegium, den Eltern, der Hausmeisterin und der Stadt Witten, die trotz schwierigen Zeiten hinter ihr stehen.



Vormholzer Grundschule gewinnt Spielzimmer

Die Vormholzer Grundschule hat dank ihres kreativen und durchdachten Konzepts für ein Spielzimmer eine komplette Spielesammlung gewonnen. Die Initiative „Spielen macht Schule“ fördert so das klassische Spielen an Schulen, denn: Spielen macht schlau! Die Grundschule in Vormholz hat sich an dem Aufruf der Initiative beteiligt und ein Konzept eingereicht, in dem sie ihre Ideen und Vorstellungen rund um ein Spielzimmer in ihrer Schule vorstellt.

Insgesamt gibt es in diesem Jahr 205 Gewinner in allen 16 Bundesländern. Um ein Spielzimmer für ihre Schule zu gewinnen, hatten die Grundschulen bis Juni 2014 Zeit, ihre individuell erarbeitete Bewerbung an den Verein Mehr Zeit für Kinder zu schicken. Die besten Konzepte wurden von einer Fachjury prämiert und die Einrichtung der Spielzimmer erfolgte im Anschluss. Mit den Gewinnern aus diesem Jahr gibt es nun bundesweit über 1395 spielende Schulen.

Fairstes Juniorenteam Sparkasse Witten und Fußballkreis Bochum stärken Fairplay-Gedanken

Am 28. September wurde auf der Fußballanlage Am Goldenbusch das fairste Wittener Junioren-Fußballteam der abgelaufenen Saison 2013/14 mit dem FairPlay-Pokal der Sparkasse Witten geehrt.

Jürgen Meyer, Leiter der Sparkassengeschäftsstelle in Herbede, beglückwünschte das A-Junioren-Team der Sportfreunde Durchholz e.V. zu diesem Erfolg – und überreichte den Sparkassen-FairPlay-Pokal 2013/14 sowie den Trikotsatz, den die Sparkasse Witten jährlich im Zusammenhang mit dem FairPlay-Pokal an das Gewinnerteam auslobt.

Jürgen Meyer lobte ausdrücklich das Gentlemen-Team aus Durchholz für dessen saubere FairPlay-Bilanz in der letzten Saison – und erinnerte an ein Zitat des ehemaligen Bundespräsidenten Richard von Weizsäcker: „Der Sportler, der das FairPlay beachtet, handelt nicht nach den Buchstaben – er handelt vielmehr nach dem Geist der Regeln.“ Und genau das sei wichtig, führte Meyer aus. Und zwar nicht nur im Sport, sondern auch in der Wirtschaft und im gesellschaftlichen Miteinander.

Der Fußballkreis Bochum war bei dieser Ehrung durch den



Vorsitzenden des Kreisjugendausschusses, Thomas Harder, und den Koordinator Spielbetrieb Junioren, Kurt Eckloff, vertreten, die ebenfalls herzliche Glückwünsche überbrachten. Das A-Junioren-Team der Sportfreunde Durchholz e.V. hatte die vergangene Saison mit keinem einzigen Negativpunkt innerhalb der FairPlay-Wertung absolviert. Die

Sparkasse Witten fördert seit Jahren den FairPlay-Gedanken: Beispielhaft deutlich wird dies – wie hier – durch die FairPlay-Pokale für Junioren und Senioren im Wittener Fußball, durch gezielte Förderung der Jugendarbeit in den Wittener Sportvereinen – sowie durch ein breit gefächertes soziales Engagement der Sparkasse vor Ort.

Spiel, Sport, Spaß mit dem TV Durchholz

Egal ob 50, 60, 70 oder 80 plus, der Turnverein Durchholz will mit seinem regelmäßigen Übungs-



angebot alle sportlich Aktiven ansprechen. Das Angebot umfasst Breitensport, Gesundheitstraining, Stuhlgymnastik, Folklore, Squaredance, Geselligkeit, soziale Kontakte, Spaß und Atmosphäre.

Übungszeiten

Montags: 15 Uhr Rückenschule in der Turnhalle Vormholz
Dienstags: 18 Uhr Rückenschule in der Turnhalle Kämperschule

20 Uhr Aerobic in der Turnhalle Kämperschule

Mittwochs: 9.30 Uhr Tanzen in der Turnhalle Vormholz

Freitags: 14.30 Uhr Rückenschule in der Turnhalle Vormholz

17.30 Uhr Gymnastik Frauengruppe in der Turnhalle Herbede (Wilhelmschule).



www.sparkasse-witten.de

**„Jetzt freu' ich mich richtig auf's
Älterwerden. Die Vorsorge steht.
Ausgezeichnet, Sparkasse!“**

Rolf Mannheim lebt mit Finanzkonzept.



**Sparkasse
Witten**

...und gut!

Mit der Sparkassen-Altersvorsorge bleiben Sie auch in Zukunft flexibel: Nach ausführlicher Analyse Ihrer Lebens- und Finanzsituation entwickeln wir mit Ihnen gemeinsam Ihren individuellen Vorsorge-Mix, der die Chancen der privaten und betrieblichen Altersvorsorge optimal ausschöpft – und optimal zu Ihrer Lebensplanung passt. **Sparkasse Witten ... und gut!**



So soll der „netto“-Markt von der Rautertstraße aus aussehen.

Stadt stellt „netto“-Pläne vor

Der Umbau von „netto“ an der Rautertstraße geht jetzt in die entscheidende Phase.

Die überarbeiteten Pläne können bereits auf den Internetseiten der Stadt Witten (www.witten.de) unter der Rubrik „Bauen & Wohnen / Bürger- und Trägerbeteiligungen“ eingesehen werden. Darüber hinaus lädt die Verwaltung zu einer Bürgeranhörung am 10. November, 19 Uhr, ins Markuszentrum ein.

Das Ziel des Bebauungsplan Nr. 246 „Wittener Straße, Rautertstraße Südwest“ sei es, durch Abriss des bestehenden „netto“-Marktes und Neubau am gleichen Standort mit größerer Verkaufsfläche den Einzelhandel im Stadtteilzentrum Herbede zu stär-

ken, so die Stadtverwaltung. Die vorhandenen Lebensmittelmärkte „Edeka“ an der Meesmannstraße sowie „netto“ und „Aldi“ an der Wittener Straße entsprächen in ihrem Flächenzuschnitt und Verkehrsflächengrößen nicht den heute marktüblichen Standortanforderungen.

Der künftige „netto“-Markt soll eine Verkaufsfläche von ca. 1020 Quadratmetern haben. Angegliedert ist nach den derzeitigen Plänen ein Backshop mit kleinem Cafe mit noch einmal ca. 100 Quadratmetern Größe. Weitere „Shop-in-shops“ sind jedoch nicht vorgesehen. Gleichzeitig sollen über dem Lebensmittelmarkt in dem/den Geschoss(en) des zur Wittener Straße orientier-



Über den Geschäftsräumen ist eine Wohnanlage für leicht demente Menschen mit einem Sinnesgarten geplant

ten Gebäudeteils zwei bis drei Wohngruppen für Menschen

mit beginnender Demenz errichtet werden. Damit könne ein Beitrag zur Deckung des in Herbede bestehenden Bedarfs an altengerechten Wohnungen geleistet werden, so die Verwaltung. Die Zielgruppe für diese Wohnungen seien Menschen mit beginnender Demenz, die noch selbstständig in einer Wohnung leben können. Die benachbarten Parkplätze (heute Freifläche) zwischen „netto“ und Rautert-/Hedwig-Kracht-Str. (geplant: 49 Stellplätze) sollen zur Lärmreduzierung „eingehaust“ werden. Außerhalb des künftigen Parkhauses sollen an der Rautertstr. noch neun weitere Parkplätze entstehen.

Allen Interessenten sowie möglichen Betroffenen sind zur öffentlichen Veranstaltung am 10.11. im Gemeindesaal der ev. Kirchengemeinde, Meesmannstr. 80, eingeladen.

stolzenbergdruck

Offsetdruck • UV-Druck • Verpackungsdruck • Digitaldruck

Osemundstraße 11
58636 Iserlohn

Telefon 02371-9683-600
Fax 02371-9683-700

Email: info@stolzenberg-druck.de
www.stolzenberg-druck.de

Endlich auch in Witten-Herbede: Neueröffnung am 03.11.2014



Schnell, sicher & effektiv
Mit persönlicher Chipkarte.
Ganz einfach.

Nur noch wenige Plätze frei!

Sie werden es lieben!

Fit in 34 Min.
Ihre neue Erfolgsformel für spürbare Erfolge.
OHNE RISIKO
mit Geld-zurück-GARANTIE

Faszientraining in nur 14 Min.
Schmerzen lindern in 1-2 Wochen

Zirkeltraining in nur 20 Min.
So werden Sie fit und nehmen ab

In jedem Alter geeignet
durch persönliche Betreuung

fle-xx
das Rückgrat-Konzept

Pro Vital - Ihr Rücken- und Abnehmzentrum - Meesmannstr.59 - 58456 Witten-Herbede

Vorerst nur noch wenige freie Plätze

Gesundheits- und Fitnessexperten starten erfolgreich durch



Anzeige

Individuelle Beratung: Übungen auf Sie zugeschnitten.

Bald ist es so weit! Die Gesundheits- und Fitnessexperten vom Pro Vital in Witten-Herbede eröffnen am 3. November das Rücken- und Abnehmzentrum an der Meesmannstraße 59.

Persönliche Betreuung

Die persönliche Betreuung der Kunden steht hier im Vordergrund. Daher sind vorerst nur noch wenige Plätze frei. So ist gewährleistet, dass alle neuen Kunden optimal im Training eingestellt werden können.

Schnelles und einfaches Training wirkt Wunder

Genau dafür steht das Pro Vital. Moderne Trainingsinnovationen ermöglichen ein vollautomatisches Trainingserlebnis. Alles ist auf Ihrer Chipkarte gespeichert – Sie können nichts falsch machen und es dauert nur 20 Minuten. Das Training sorgt bereits in den ersten vier Wochen für spürbare Erfolge. Denn neben der enormen Zeitersparnis ist das Training an diesen speziellen Geräten deutlich effektiver als an herkömmlichen Fitnessgeräten.

- **Sie haben eigentlich keine Zeit für Fitness?**
- **Sie möchten erst wissen, ob es etwas bringt?**
- **Sie denken, das machen nur junge und schlanke Menschen?**
- **Sie möchten ganz sicher sein dass es das Richtige ist?**

Wir eröffnen für Sie:

- 1. November** von 12.00 bis 15.00 Uhr Sektempfang und Besichtigung
- 2. November** von 12.00 bis 15.00 Uhr Sektempfang und Besichtigung
- 3. November** ab 9.00 Uhr Trainingsbeginn

Weitere Informationen über unser Konzept und Angebot erhalten Sie vorläufig unter der Nummer 0171/7430075 bei Michael Mügge.

PRO VITAL – Ganz ohne Risiko mit Zufriedenheits-Garantie. Wenn Sie innerhalb der ersten vier Wochen keine spürbaren Erfolge haben können Sie jederzeit aussteigen – und bekommen sogar Ihr Geld zurück!

Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Pro Vital Team

Pro Vital • Meesmannstr. 59
58456 Witten-Herbede
E-Mail: witten@pro-vital.club



Neu in Herbede: Bringen Sie sich und Ihre Gesundheit auf Vordermann.

**Holzbearbeitung
Witthüser**



Fenster u. Türen in Holz u. Kunststoff |
Innenausbau | Rolladenbau |
Treppenbau | Parkettverlegung |
Dachausbauten |

Durchholzer Straße 53 • 58456 Witten-Herbede
Telefon: 023 02/9 70 17 • Telefax: 023 02/9 70 18

**Michael
MALERMEISTER
Schramm**



Sie haben die Wünsche ... wir die Farben

- Tapeten
- Bodenbeläge
- Wärmedämmung
- Fassadengestaltung
- Kreative Wandgestaltung
- Wohngesund mit mineralischen Materialien

Ideen-Shop 58456 Witten
Im Hammertal 78
☎ 0 23 24 / 3 37 14
www.malermeister-schramm.de • info@malermeister-schramm.de

**Elektro
Herbrechter GmbH**



Elektroinstallation
Sprech- & Videoanlagen
Beleuchtungsanlagen
Rolladenantriebe



Elektroheizung
Satellitentechnik
EIB-Gebäudesystemtechnik
E-Check

Windenstraße 9
58455 Witten-Heven

Tel.: 02302 - 2 65 15
Fax: 02302 - 2 16 38

info@elektro-herbrechter.de
www.elektro-herbrechter.de

Wir machen das!

SNELL STARK ZUVERLÄSSIG **Kurierfahrten JAKOB**

SPEDITION TRANSPORT LOGISTIK

Dorfstrasse 14 • 58455 Witten
Telefon: +49 23 02 / 28 20 00
Telefax: +49 23 02 / 28 20 02
Internet: www.eurotransporte-jakob.de



Grubenlampenbörse Zeichenprogramm

Sonntag, 26.10.

14.30 Uhr

Themenführung rund um den Ruhrnachen

Dienstag, 28.10.

15.00 - 17.00 Uhr

Zeichen-Safari - Ahorn, Eiche, Vogelbeere (5 € inkl. Museumseintritt). Anmeldung unter Tel.: 93664-0.

Sonntag, 2.11.

14.30 Uhr

„Zeche Eimerweise“

Themenführung Kleinzechen

Dienstag, 4.11.

18.30 Uhr

Jenseits des Grüns - Lesung mit Laura C. Göbelsmann über Cornwall und seine industrielle Vergangenheit (Eintritt frei)

Samstag, 8.11.

11.00 - 15.30 Uhr

Hauerschicht - Bergbau vor Ort erleben! (35 € pro Person inkl. Essen und Eintritt); Anmeldung erforderlich bis 1.11. unter Tel.: 93664-0.



Sonntag, 9.11.

10.00 - 17.00 Uhr

„Schon angezünd“ - Internationale Grubenlampenbörse

14.30 Uhr

Führung zum Bergbau im Ruhrtal des 19. Jahrhunderts

Dienstag, 11.11.

18.30 Uhr

Die Kleinzeche Ringeltaube II - Betrieb und Stilllegung einer Kleinzeche (Eintritt frei); Vortrag von Wolfgang Rühl (Vermessungsingenieur).

Sonntag, 16.11.

11.00 Uhr

Kuratorenführung durch die Sonderausstellung; mit anschließender Führung durch das Besucherbergwerk. Anmeldung erbeten unter Tel.: 02302 93644-0.

14.30 Uhr

Unter Dampf - Vorführung der Fördermaschine von 1887



Skaterbahn ist eröffnet

Mit einem bunten Spielprogramm für Groß und Klein sowie einigen Rennen von Inlineskatern wurde jetzt in Oveney die offizielle Eröffnung der Ruhr-Inline-Skaterbahn rund um den See gefeiert. Natürlich gab es auch eine kleine Feier mit dem Zerschneiden des Sperrbandes. Die Bahn wurde größtenteils mit Mitteln der EU gefördert.

Fotos: Laura-Maria Gaedtke



HAMMERTHALER KNAPPENVEREIN 1890 Helmut Stracke erneut Mitglied im Landesvorstand

Der Vorsitzende des Landesverbandes der Berg- und Knappenvereine Nordrhein-Westfalen lud zu einer Delegiertenversammlung nach Bottrop ein. 82 Delegierte folgten der Einladung zur Veranstaltung auf der Zeche Prosper Haniel, bei der Neuwahlen auf der Tagesordnung standen.

Zum ersten Vorsitzenden wurde wiederum Uwe Enstipp gewählt, der die Geschicke der 72 Mitgliedsvereine in seine Hand nimmt. Der Landesverband organisiert außerdem Landeskirschschichten und die Barbarafeier im Deutschen Bergbau-Museum in Bochum. Er kümmert sich um Projekte, die die Zeit „der Kohle“ nicht in Vergessenheit geraten lässt. Für den Raum Bochum, wo sieben Knappenvereine, das Deutsche Bergbaumuseum



sowie Spielmannszüge dem Landesverband angehören, wurde der Vorsitzende des Hammerthaler Knappenvereins erneut einstimmig in den Landesvorstand gewählt.

Strackes Wunsch ist es, die Zukunft der Berg- und Knappenvereine zu sichern, denn: „Wer Tradition nicht lebt, kann Zukunft nicht gestalten. Nur wer seine Wurzeln kennt, kann die Gegenwart verstehen und die Zukunft positiv gestalten.“

Bunter Strauß schöner Melodien

Zu seinem ersten Konzert lädt der Gemischte Chor 1868 Durchholz die Freunde des Chorgesangs recht herzlich ein.

Der ehemalige MGV Durchholz hat sich nach den Querelen des vergangenen Jahres neu aufgestellt und sich mit sangesfreudigen Frauen verstärkt. Wir sind nun wieder eine sangeskräftige Chorschar und möchten das gerne unter Beweis stellen. Die Veranstaltung findet am Sonntag, den 2. November, im Gemeindesaal der Schöpfungskirche zu Durchholz statt. Der Beginn des Konzertes ist um 17 Uhr. Ab 15.30 Uhr bieten wir zur Einstimmung auf den musikalischen Genuss Kaffee und Kuchen an. Außerdem singt die weithin bekannte und beliebte Sopranistin Angela Hölscher. Die Gesamtleitung des Konzertes ist in den Händen unserer neuen Chorleiterin Frau Natalia Heidorn. Zur Auf-

führung gelangen Musikstücke von ABBA, Willi Parton, Maurice Jarre, Milton Ager, Mozart, sowie bekannte Evergreens. Wir möchten unseren Gästen eine bunte Mischung aus modernen Schlagern und älterem Liedgut präsentieren. Nach der Veranstaltung findet ein gemütliches Beisammensein statt, um die Eindrücke des Gesangs mit den Aufführenden und den Zuhörern auszutauschen. Dabei ist für das leibliche Wohl gesorgt. Karten für die Veranstaltung sind bei jedem Sänger und an der Veranstaltungskasse zum Preis von 8,- EURO zu erhalten. Kinder unter 14 Jahren haben den Eintritt frei. Axel Waßermann

i Haben Sie Interesse am Gesang in einem gemischten Chor und dem Vereinsleben? Melden Sie sich bei Friedhelm Oberste-Padtberg, Tel.: 02302/75683 oder bei Axel Waßermann, Tel.: 02302/73702.

Neues Bad?

Wir arbeiten

clean!

Nahezu staubfrei umbauen, renovieren und sanieren. Mit uns geht's. Fragen Sie uns.

Sieger

Bäder Heizung

Tel.: 0 23 02 / 3 08 69
Internet: sieger-team.de

Alles aus einer Hand



Thomas Sieger

„TWIN-LINE 2“- die Auswechselwannen- Duschkombination

Ihr Installateur- und Heizungsbaumeister informiert.

Seit 2006 ist die erste vollwertige Kombination aus Badewanne und Dusche, die „TWIN-LINE“ als völlig neue Produktkategorie auf dem Markt. Wegen des großen Erfolges wurde die Produktfamilie durch die neue

„TWIN-LINE 2“ erweitert.

Die „TWIN-LINE 2“ ist die neue All-inclusive-Lösung vor allem für kleine Bäder. Von den Maßen gleich einer normalen Badewanne ist der Austausch – alte Wanne raus, neue „TWIN-LINE 2“ rein – innerhalb von 1 - 2 Tagen erledigt.

Bei den Wannenvorverkleidungen gibt es eine Reihe von neuen Gestaltungsmöglichkeiten: Die Schürzen sind wahlweise in weißem Kunststoff oder als Glasoberfläche in den Farben Bordeaux, Anthrazit und Glas Hell verfügbar. So dass in der Regel keine Fliesenarbeiten notwendig sind. **In den Größen 1,60 x 0,75/1,70 x 0,75/ 1,80 x 0,80 mtr. ist die „TWIN-LINE 2“ die ideale Austauschwanne.**

Sprechen Sie mit Ihrem Fachmann!

☎ 0 23 02 - 3 08 69





Im Herzen des Ruhrtals, in der Nachbarschaft der Ruhr und des Kemnader Stausees, finden Genießer eine große Auswahl traditionell hergestellter Brände und Liköre, Weine aus aller Welt und unser prämiertes Ruhrtaler Bier. Entdecken Sie Feinkost-Spezialitäten und



süße Verlockungen aus der Confitserie. Genießen Sie Herzhaftes aus der Region oder der mediterranen Küche in unserem Bistro oder auf der beheizten Außenterrasse.

**Wir Sonnen
Scheiner**
...lieben den Genuss

Seit 1875

Weine · Liköre · Brände · Feinkost · Brauerei · Bistro

Alter Fahrweg 8 · 58456 Witten
Fon 0 23 02 / 560 06
Fax 0 23 02 / 551 50
www.sonnenscheiner.de
info@sonnenscheiner.de
Mo. bis Fr. 10 – 18.30 Uhr
Sa. 10 – 16 Uhr



Winterfest am Ruhrer

Sonntag, den 16. November, von 12.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Mit Glühwein und Pfefferpotthast laden wir zum winterlichen Verweilen ein. Weihnachtliches bietet ein glanzvoller Markt.

Punschabend am Zollhaus

Freitag, den 28. November, von 17.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Genießen Sie leckere Punschvarianten und einen Gospelchor an einem gemütlichen Abend am Zollhaus.

Lichterbummel mit dem Nikolaus entlang der Ruhr

Sonntag, den 7. Dezember, von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Groß und Klein sind herzlich Willkommen zum Lichterbummel vom Königlichen Schleusenwärterhaus bis zum Herbeder Zollhaus. Erhellten Sie mit Ihren Laternen und Lichtern die Ruhr bei einem einzigartigen Spaziergang. Kakao, Kinderpunsch, Spekulatius sowie eine Puppenbühne tragen zum Glanzpunkt der Veranstaltung bei.

Feuerschein am Zollhaus

Freitag, 19.12.2014, 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Lassen Sie sich nicht nur von unseren Feuerstellen erwärmen. Kommen Sie auch durch unsere Bratäpfel und Feuerzangenbowle ins Schwitzen. Zudem möchten wir Sie mit einer weihnachtlichen Überraschung erfreuen.

Ruhrtal 1 · Witten-Herbede · www.zollhaus-herbede.de



Kr

Nudel-Pilz-Bratlinge mit

Zutaten

Nudeln:

- 120 g Hartweizenmehl
- 15 g getrocknete Steinpilze gemahlen
- 1.5 EL Rapsöl
- 1 Ei
- Mehl zum Ausrollen

Spitzkohl in Sahnesauce:

- 500 g Spitzkohl
- 60 g Schalottenwürfel
- 2 Knoblauchzehen, gehackt
- 50 g Speck, in Würfel geschnitten
- 20 g Butterschmalz
- 3 TL Mehl
- 30 ml Weißwein
- 100 ml Fleischbrühe
- 70 ml Sahne
- 3 EL Tomatenwürfel
- 3 EL geschlagene Sahne
- 2 EL Petersilie, grob geschnitten

Außerdem:

- 180 g Schweinefilet
- 150 ml Sahne, gekühlt
- Salz, Pfeffer, Chili, Muskat
- 1 rote Zwiebel, geschält, in Streifen geschnitten
- 190 g Champignons
- 150 g Austernpilze in Würfel geschnitten
- 0.5 EL gehackter Knoblauch
- 2 EL geschnittener Schnittlauch
- 2 EL Butter
- einige Zweige Zitronenthymian

Zubereitung

Nudel-Pilz-Bratlinge:

Hartweizenmehl, Steinpilzmehl, ein Esslöffel Rapsöl, Salz und Ei miteinander zu einem glatten Teig verkneten, evtl. etwas lauwarmes Wasser dazugeben. Teig zu einer Kugel formen, in Klarsichtfolie einwickeln und im Kühlschrank etwa eine Stunde ruhen lassen.

Teig mit etwas Mehl bestreuen, mit einer Nudelmaschine dünn ausrollen und in feine Bandnudeln schneiden. Nudeln in reichlich Salzwasser kochen, in kaltem Wasser abschrecken, abtropfen lassen und mit dem restlichen Rapsöl mischen.

Schweinefilet in kleine Würfel schneiden, etwas anfrieren. Anschließend in einer Küchenmaschine zusammen mit der Sahne zu einer Farce mixen. Diese mit Salz, Pfeffer und Chili würzen und wieder kühl stellen.

Zwiebelstreifen in 20 g Butterschmalz anbraten. Pilze und Knoblauch dazugeben, mitbraten und mit Salz, Pfeffer und Chili würzen.

Nudeln, Farce, Pilzmischung und Schnittlauch verrühren und mit Pfeffer würzen. Mischung in kleinen gefetteten Metallringen im restlichen Butterschmalz von beiden Seiten braten. Metallringe abziehen.



Kulinarischer Herbst

Spitzkohl in Sahnesauce

Butter und Zitronenthymian zu den Bratlingen geben. Sie damit glasieren und zusammen mit Spitzkohl in der Sahnesauce anrichten.



Wenn die Blätter farbig werden

Es wird kälter, die Bäume tauschen ihr grünes Antlitz gegen ein farbiges Blätterkleid. Die Tage werden kurz, die Nächte kälter. Gemütliches Kakao- und Kaffeetrinken wärmt uns und schenkt uns in dieser Zeit Wohlbehagen. Auch eine warme Mahlzeit heitert diese frühen Abende auf. Die Zeit lädt also zum Essen ein – Gelegenheit, sich selbst oder seine(n) Liebste(n) in einem netten Restaurant kulinarisch verwöhnen zu lassen. Gönn dir eine Pause!

Spitzkohl in Sahnesauce:

Strunk des Kohlkopfs kegelförmig herauschneiden und äußere Blätter entfernen. Restliche Blätter in Salzwasser ca. 2 Min. blanchieren. Anschließend in kaltem Wasser abschrecken. Dicke Blattrippen herauschneiden, Blätter in Streifen schneiden und mit Küchenkrepp gut trocken tupfen.

Schalotten, Knoblauch und Speck in Butterschmalz kurz anbraten und mit etwas Mehl bestäuben. Mit Weißwein ablöschen, Brühe und Sahne angießen. Sauce aufkochen lassen und mit Salz, Pfeffer und Muskatnuss würzen.

Spitzkohl, Tomatenwürfel, Sahne und Petersilie darunter heben. Alles noch einmal kurz erwärmen.

Rezept von Johann Lafer



Feiern mit Atmosphäre und Tanzmöglichkeiten

Gaststätte „Am Pütt“

Inh. Yvonne Freudenreich
Kirchstraße 18
(direkt an der ev. Kirche)
58456 Witten
Tel. 0 23 02/ 7 71 22

Herbst-Spezialitäten im Pütt

Oktober:
Täglich frische Muscheln
(im November auf Vorbestellung)

November:
Traditionelles Gänse-Essen
(auf Vorbestellung)



Kleinkunst
im Pütt

21.11. um 19.30 Uhr
Lesung mit Gesang

Öffnungszeiten: Mo., Di. und Do 16 – 23 Uhr
Fr. & Sa. 17 – 1 Uhr • So. 17 – 22.30 Uhr • Mi. Ruhetag
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

HOTEL-RESTAURANT ELBSCHETAL

DAS ELBSCHETAL-TEAM
FREUT SICH AUF IHREN BESUCH!



58300 Wetter-Wengern • Schmiedestraße/Ecke Kirchstraße 2 - 4
Tel.: 0 23 35 / 84 730 • Fax: 0 23 35 / 84 73 333

Gänsezeit ab 8.11.2014

Weihnachten

25.12. von 12.00 bis 15.00 Uhr
Festliches Weihnachtsbuffet

Abends ab 18.00 Uhr nach Karte

26.12. von 12.00 bis 14.30 Uhr
und 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr
Spezielles Weihnachtsmenü
oder nach Karte

Silvester

Von 19.00 Uhr bis Ende offen
Großes Silvester-Buffer
mit Sektempfang und Musik

Wir bitten für alle Feiertage
um rechtzeitige Tischreservierung!

Landgasthaus Brinkmann

Gutbürgerliche Küche und regionale Spezialitäten



- Parkmöglichkeiten direkt am Haus
- abends wählen Sie aus unserer reichhaltigen Speisekarte
- Geeignete Räumlichkeiten für Ihre Feier
- Samstags und sonntags selbstgebackener Kuchen

Sa., 15.11. ab 17 Uhr:

Grünkohlabend

Grünkohllessen mit
Vorsuppe und Dessert



Mi., 19.11. ab 17 Uhr:

Reibekuchen

- rechtzeitige Vorbestellung ist erbeten -
Ihre Familie Wilhelm Brinkmann



Landgasthaus Brinkmann • Wetterstraße 71 • 58453 Witten • Telefon: 0 23 02 / 6 44 12
Öffnungszeiten: Mo. - Do. & Sa. ab 15 Uhr, Freitag Ruhetag, So. ab 12 Uhr

Herbeder Geflüster

Herbede -
die Perle
am Südufer



Schwester traut Bruder

Auf dem Standesamt gaben sie sich schon im März das Ja-Wort – jetzt folgte der kirchliche Segen in der ev. Kirche Herbede. Dort traten Sophia Tessmann und Dirk Sprenger vor den Traualtar, wo sie von der Bremer Pfarrerin Christine Sprenger – Schwester von Dirk – empfangen und getraut wurden. Die Braut ist übrigens

eine waschechte Sauerländerin. Dort – in Eslohe – hatten sich auch beide kennen- und liebengelernt. Der Chor Epharisto umrahmte die Hochzeit und Sophias Schwester Isabell sang als musikalischen Höhepunkt den Gospel „Down in the river to pray“. Nach der Hochzeit ging's zum Feiern im Familienkreis nach „André's“



Dreifacher Anlass zum Feiern in der „Stadtschänke“

Gleich dreifachen Anlass zum Feiern gab es in der „Stadtschänke“ am ersten Oktober-Wochenende. Zum einen feierte Wirtin Ulrike Mittelkötter (Mitte, stehend) Geburtstag (welchen, wird an dieser Stelle nicht verraten), zum anderen galt es, das Einjährige der „Stadtschänke“ unter der neuen Leitung von Frau Mittelkötter zu begießen und – last but not least – stand das Traditionslokal an der Meesmannstraße drei Tage im Zeichen des 28. Herbeder Oktoberfestes.



Deshalb wurde auch zünftig bayerisch ausgeschenkt – zünftiges Weizenbier aus Süddeutschland und Schmankerl aus der Region südlich des Weißwurst-Äquators standen auf dem Plan.

Auf unseren Bildern feiert Ulrike Mittelkötter mit Mutter (großes Foto oben links), Freunden und Bekannten sowie den Stammgästen – u.a. vom Bürgerschützenverein – das Doppel-Jubiläum im Zeichen des Oktoberfestes.

Stadtschänke

Inh.: Ulrike Mittelkötter

Gaststätte & Apartments

Öffnungszeiten:

Mo. - Mi.: 9 - 14 & 17 - 23 Uhr

Fr.: 9 Uhr - Ende offen

Sa.: 10 Uhr - Ende offen

So.: 10 - 22 Uhr

Geschl. Gesellschaft auf Anfrage!

Meesmannstraße 54 • Herbede

Telefon: 02302/2021903



Klassentreffen im „Pütt“ (I)

Nach über 30 Jahren (Abschluss 1983) trafen sich die ehemaligen Schüler/Schülerinnen der Otto-Schott-Realschule Witten in Herbede wieder! Es wurde in der Gaststätte „Am Pütt“, die von der ehemaligen Mitschülerin Yvonne Freudenreich (2. v. r.) betrieben wird, bis in den frühen Morgen gefeiert ...



Wo „HERBEDER“ DRAUFSTEHT ... IST AUCH HERBEDE DRIN!

Mittagstisch neu auf der Karte

Frühstück bietet das Eiscafé Pescara in der Meesmannstraße schon lange an – jetzt kommt auch ein kleiner Mittagstisch hinzu.

Marco Di Bucchianico und seine Partnerin Anna Messina haben die Karte um frisch zubereitete Tagessuppen und Sandwiches erweitert. Und da Eigentümer Marco Di Bucchianico in diesem Jahr die Saison verlängern will, gibt's in der kälteren Jahreszeit auch Punsch und Glühwein. Waffeln mit heißen Kirschen, Apfelstrudel und Tiramisu runden das Angebot ab.

Marco Di Bucchianico führt das Eiscafé jetzt seit sieben Jahren. Seit diesem Jahr sind er und Anna Messina dem Ort auch privat verbunden: Sie wohnen schräg gegenüber dem Café in der Vormholzer Straße. Für die Treue ihrer Kunden wollen sie sich mit ei-



Marco Di Bucchianico und
Anna Messina

nem einem Geschenk bedanken: Statt jeder kleinen bestellten Tasse Kaffee gibt es bis Saisonende einen großen Pott Kaffee zum gleichen Preis.

Eiscafé Pescara, Inhaber Marco Di Bucchianico, Meesmannstraße 33, Tel. 02302/2025720. Neue Öffnungszeiten: von jetzt an bis zum Ende der Saison Montag bis Sonntag 10-18.30 Uhr, Mittwoch Ruhetag.

Zerstörungswut ärgert viele

Sie hegen die Pflanzen, pflegen sie, bepflanzen die Blumenkübel – doch immer wieder müssen einige Geschäftsleute in der Meesmannstraße sich über blinden Vandalismus ärgern. So wie jetzt wieder: Gerade wurden die dekorativen Kübel vor dem Geschäftslokal von Uhren, Optik Sprenger offenbar mutwillig zerstört. Blumen wurden ausgerissen



und über die Meesmannstraße verstreut. „Warum?“, fragen sich nicht nur die Sprengers – schließlich ist Herbede nicht zuletzt dank der tatkräftigen Unterstützung der Geschäftsleute „Wittens schönstes Dorf“.



Klassentreffen im „Pütt“ (II)

Die letzten gingen gegen 3 Uhr beim Jubiläums-Klassentreffen. 40 Jahre nach ihrem Abschluss traf sich die 9 b der Herbeder Hauptschule in der Gaststätte „Am Pütt“ rund um Klassenlehrer Manfred Römer (M.). Der war sichtlich stolz, was aus seinen ehemaligen Schülern geworden ist. Viele haben auf dem zweiten Bildungsweg das Abitur gemacht und zum Teil studiert und mit Diplom abgeschlossen. Irgendwie sind alle ihren beruflichen Weg gegangen. Diejenige, die den weitesten

Anreiseweg hatte, ist Siglinde Porus (Henke), genannt Sigg (Foto, re.). Sie lebt seit 35 Jahren als selbstständige Frisörin in Berlin. Doch auf einen Schüler ist Klassenlehrer Manfred Römer besonders stolz, Volker Lombeck (hintere Reihe, lks. hinter Römer). Nicht nur, dass er mittlerweile einen Dokortitel besitzt, er lehrt auch an einer Privat-Universität in Essen als Professor.

Manfred Koch (lks.), der das Treffen mit seinen ehemaligen Klassenkameradinnen Monika Bosold und Susanne Schmidt (neben ihm) organisiert hatte, konnte nach 40 Jahren das erste Mal dabei sein. Kurios fand er, „dass ich nie das Gefühl hatte, das mir jemand fremd war, ganz im Gegenteil, ich verspürte eine sofortige Vertrautheit.“

Gottesdienste

Sonntag, 26.10.

10.30 Uhr Gottesdienst in Herbede (Pfr. Marczinowski)

Sonntag, 2.11.

10.30 Uhr Familiengottesdienst mit Taferinnerung in Durchholz (Pfrn. Wendel)

Freitag, 7.11.

10 Uhr Gottesdienst im St. Josefshaus

Samstag, 8.11.

10.30 Uhr Kinderkirche in Durchholz (Pfrn. Wendel)

Sonntag, 9.11.

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Buchholz (Pfr. Marczinowski)

18 Uhr Jugendgottesdienst im Markus-Zentrum (Diakon Schröder und Team)

Sonntag, 16.11.

10.30 Uhr Kinderkirche mit Eltern in Herbede (Pfr. Marczinowski, Diakon Schröder und Team)

Freitag, 21.11.

10 Uhr Gottesdienst im St. Josefshaus

Sonntag, 23.11.

10.30 Uhr Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag mit Abendmahl in Durchholz (Pfrn. Wendel und Vikar Waschhof)

14 Uhr Andacht auf dem Durchholzer Friedhof (Pfrn. Wendel)

15 Uhr Andacht auf dem Alten Friedhof in Herbede bei der Friedhofskapelle (Pfrn. Wendel)

Veranstaltungen und Termine

Montags 15 Uhr Tigerbande, Vormholzer Pavillon Grundschule; 17 Uhr Offene Tür der Jugend, Markus Zentrum, 19 Uhr Männer Stammtisch, 19.30 Uhr Ottifanten Treff: Markus Zentrum, 20 Uhr Hauskreis mit Ute Nachbar, Bibelteilen in persönlicher Atmosphäre im Hause „Auf der Heide“ Nr. 3

Dienstags 15 Uhr Tigerbande Markus Zentrum, **neu:** 15 Uhr Kaffee, Tee und Stricken in Durchholz (letzter Dienstag im Monat), Schöpfungskirche mit Birgit vom Sondern. Tel. 77390; 17 Uhr Konfirmandinnen u. Konfirmanden Markus Zentrum, 17 Uhr Offener Treff Markus Zentrum, 19 Uhr Tischtennis Markus Zentrum

Mittwochs 15 Uhr Frauenhilfe Markus Zentrum (1. Mittwoch i. M.) Frauenhilfe Durchholz (letzter Mittwoch i. M.), Frauenhilfe in Buchholz (letzter Mittwoch i. M.); 15 Uhr Seniorenkreis Markus Zentrum Seniorenkr. Schöpfungskirche (1. u. 3. Mittwoch i. M.), 15 Uhr Kinderclub „Auf der Heide 43“ mit Frau Prange, 15 Uhr Café Schöpfungskirche, Kaffeenachmittag für jedermann (3. Mittwoch i. M.); 17 Uhr Jugendgottesdienst-Vorbereitung Markus Zentrum, 17.15 Uhr Kinderkirche Vorbereitung Markus Zentrum; 19.30 Uhr Abendkreis Frauenhilfe MZ (3. Mittw. i. M.); 20.30 Uhr Stammtisch Markus Zentrum mit Andreas Böhm

Donnerstags 11 Uhr Plaudern und Eintopf im Markus Zentrum mit Jutta Fröhlich und Team, 15.30 Uhr Neu! Gitarrenkurs im Markus Zentrum „Schrammeln für Anfänger“, Info: Thorsten Schröder Tel. 02302 – 73221; 16.30 Uhr Kinderchor „KG-Spatzen“ Markus Zentrum, Tel. 02302 – 760590; 19 Uhr Kirchenchor, Tel. 02302-31818, Schöpfungskirche; 19.30 Uhr Eucharisto, Chor für junge Musik, Markus Zentrum; 19.30 Uhr Abendkreis /Frauen in Buchholz (letzter Do. i. M.)

Freitags 17 Uhr Jugendmitarbeiter/innen Markus Zentrum mit Andacht; 19 Uhr Posaunen, Chorprobe, Markus Zentrum

Sonntags 16 Uhr Gitarrenkreis Markus Zentrum (2. Sonntag im Monat.)

In den Ferien finden die Veranstaltungen nach Absprache statt



Gottesdienste

Pfarrkirche St. Peter und Paul

Sa. 25.10. 18 Uhr Vorabendmesse

So. 26.10. 11 Uhr Hochamt, 11 Uhr

Kindergottesdienst im Pfarrheim

Di. 28.10. 9 Uhr Gemeinschaftsmesse der Frauen

Sa. 1.11 11 Uhr Hl. Messe, Allerheiligen

So. 2.11 11 Uhr Hochamt, Allerseelen

Sa. 8.11. 18 Uhr Vorabendmesse

So. 9.11. 11Uhr Hochamt, Einführungsgottesdienst der Kommunionkinder 2015

16.30 Uhr Wortgottesdienst zum Herbeder St.Martinszug, anschließend 17 Uhr Herbeder St.Martinszug

Do. 13.11. 17 Uhr Weggottesdienst der Kommunionkinder 2015

Sa. 15.11. 18 Uhr Vorabendmesse

So. 16.11. 11 Uhr Hochamt

Di. 18.11. 9 Uhr Gemeinschaftsmesse der Frauen

Mi. 19.11. 15 Uhr Senioren-Gemeinschaftsmesse, anschl. Kaffeetrinken

Sa. 22.11. 18 Uhr Vorabendmesse

So. 23.11. 11 Uhr Hochamt, 11 Uhr Kindergottesdienst im Pfarrheim

St. Josefskapelle

Fr. 31.10. 16.30 Uhr Hl. Messe; Fr. 24.10. 16.30 Uhr Hl. Messe

Fr. 31.10. 16.30 Uhr Hl. Messe; Fr. 7.11. 16.30 Uhr Hl. Messe

Fr. 14.11. 16.30 Uhr Hl. Messe; Fr. 21.11. 16.30 Uhr Hl. Messe

Kirche St. Antonius, Buchholz

So. 26.10. 9.30 Uhr Hl. Messe; Do. 30.10. 9.30 Uhr Hl. Messe

Sa. 1.10. 9.30 Uhr Hl. Messe, Allerheiligen; So. 2.11. 9.30 Uhr Hl. Messe, Allerseelen; Mi. 5.11. 15 Uhr Senioren-Gemeinschaftsmesse, anschl. Kaffeetrinken; So. 9.11. 9.30 Uhr Hl. Messe

Do. 13.11. 9.30 Uhr Hl. Messe; So. 16.11. 9.30 Uhr Hl. Messe

Do. 20.11. 9.30 Uhr Gemeinschaftsmesse der Frauen; So. 23.11.

9.30 Uhr Hl. Messe

Termine

Messdienertreffen ist am 29.10./18.11./26.11. von 17.30 bis 18.30 Uhr vor der Sakristei unserer Pfarrkirche;

Kindergottesdienst feiern wir am Sonntag, 26. Oktober. Die Kinder treffen sich zur Katechese um 11 Uhr im Pfarrheim und feiern dann mit den Erwachsenen Eucharistie in der Pfarrkirche;

Gräbersegnung am Allerheiligentag, Samstag, 1. November, ist um 16 Uhr auf dem kath. Friedhof in Herbede, Am Huchtert. Wenn es regnet, fällt die Gräbersegnung aus.

St. Martinszug

Der Herbeder St.Martinszug ist am Sonntag, 9. November. Wir beginnen um 16.30 Uhr in unserer Pfarrkirche mit einem 30-minütigen Wortgottesdienst, in dem ein St.Martinsspiel aufgeführt wird. Daran nehmen 20 Mitwirkende des Chores „Cantamus“ und des Kindergartens St. Barbara teil. Es wird sehr stimmungsvoll mit Lichteffekten und selbst gebastelten Fackeln. Natürlich werden auch bekannte und neue St.Martins- und Laternenlieder gesungen. Wie jedes Jahr reitet um 17 Uhr St. Martin durch Herbede, begleitet von den Herbeder Kindern mit ihren Laternen. Die Karten für die St.Martinsbrezel samt Gänseverlosung zum Preis von 1,70 Euro liegen bis zum 7. November in den Herbeder Verkaufsstellen Storchmann, Mooren, Heyden, Kindergarten St. Barbara und im Gemeindebüro für Sie bereit.

Forum am Vormittag am Dienstag, 18. November, 10 – 12.15 Uhr, im Pfarrheim, für alle, die nachdenken und sich austauschen möchten über Zeit-, Sinn-, Glaubens- und Lebensfragen.

Öffnungszeiten des Gemeindebüros: Dienstag 9 – 13 Uhr, Donnerstag 13 – 17 Uhr, T.: 02302 / 7 35 07. Bei dringenden seelsorglichen Angelegenheiten, Beerdigungen: Pfarrer Burkhard Schmelz, T.: 02339 / 23 15



Termine in Herbede

25. Oktober

Samstag

Herbstkonzert

Oldies, Hits und Lieblingslieder erklingen, wenn der MGV „Deutsche Eiche“ ab 17 Uhr zum Herbstkonzert in die Aula des Schulzentrums Hattingen-Holthausen bittet.

Flohmarkt

Zum Flohmarkt lädt der Kindergarten Buchholz von 11 bis 15 Uhr in die Buchholzer Straße 19 ein. Die Eltern der Kindergarten-Kinder freuen sich über reges Interesse an Kleidung, Schuhe, Möbel, Spielsachen und mehr ...

25./26. Oktober

Samstag/Sonntag

Bücherflohmarkt

Beim 8. Hevener Bücherflohmarkt erwartet die Besucher eine Auswahl aus mehr als 10 000 Büchern im Pfarrheim der St. Franziskus-Gemeinde an der Herbeder Str. 32 in Heven. Veranstalter ist die Eine-Welt-Gruppe St. Franziskus. Geöffnet ist am Samstag von 10 bis 18 Uhr und am Sonntag von 10 bis 13 Uhr.

26. Oktober

Sonntag

Glücksschmied

Am Sonntag von 10 bis 13 Uhr schwingt Volker Avermann, bekannt als „Glücksschmied“ am Bethaus der Bergleute im Muttental und ein absoluter Könnler seines Fachs, wieder den Schmiedehammer im Hebezeug-Museum „To ollen Windenschmitte“ an der Windenstraße 2 – 4 in Heven. Er führt die alte Handwerkskunst vor, und die Besucher können

auch selbst den Hammer in die Hand nehmen, um Hufeisen, Herzen oder Schnecken aus dem glühenden Stahl zu formen.

31. Oktober

Freitag

Halloween

Hallo Kinder, kommt verkleidet von 17 bis 19 Uhr in die Meesmannstraße und holt euch Süßes in den teilnehmenden Geschäften ab. Dazu winkt ein Kostüm-Wettbewerb in den Räumen der Volksbank Sprockhövel. Die originellsten Kostüme gewinnen! Es gibt Gutscheine bis 50 Euro!

5./19. November

Mittwoch

Mondscheinschwimmen

Romantisch wird es jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat, wenn das Freizeitbad Heveney bei gedämpftem Licht und Kerzenschein zum Schwimmen einlädt. Von 20 bis 22 Uhr.

Informationen: Tel. 56263

9. November

Sonntag

St. Martin

Der traditionelle Martinsumzug der kath. Kirchengemeinde St. Peter und Paul beginnt um 16.30 Uhr in der Pfarrkirche mit einem Wortgottesdienst, in dem ein Martinsspiel aufgeführt wird. Dauer ca. 30 Minuten. Danach reitet St. Martin durch Herbede.

16. November

Sonntag

„Bewegt älter werden“

Der Turnverein Durchholz lädt wieder zum Aktionstag ein mit

dem Titel „Bewegt älter werden“. Am 16. November ist die Sporthalle in Vormholz ab 14 Uhr wieder Austragungsort für diese Veranstaltung. Diese Programmpunkte laden zum Mitmachen ein: Beckenbodengymnastik, Kraft- und Ausdauerübungen, „Raus aus dem Sessel, ran an den Rollator“, Behandlung von Fußproblemen, Tanz, Hörtest, Blutdruckmessung, Gewichtskontrolle. Kaffee/Tee, Kuchen, eine Tombola und eine Kleinkunstausstellung runden die Veranstaltung ab.

21. November

Freitag

Weihnachtsmarkt



Liebevoll gestaltete Dekorationen, Holzfiguren und Gestecke, die in vielen Wochen davor von den „Freitagsfrauen“ vorbereitet wurden, erwarten die Besucher des mittlerweile 14. Weihnachtsmarktes ab 15 Uhr in der Herbeder Schützenhalle, Wittener Str. 46 a. Es werden wie immer Kaffee, Kuchen, Bratwürstchen und Glühwein serviert..

22./23. November

Samstag/Sonntag

Russische Sauna-Nacht

Unterhaltungsprogramm, Begrüßungsgetränk, Event-Aufgüsse u.v.m. gehören zum Repertoire der Russischen Sauna-Nacht im Freizeitbad Heveney. Beginn: Samstag, 22. November, 19 Uhr., Ende: Sonntag, 23.11., 1 Uhr.

29./30. November

Samstag/Sonntag

Kunsthandwerk

Der traditionelle Kunsthandwerkermarkt auf Haus Herbede stimmt auf den ersten Advent und die anstehende Vorweihnachtszeit ein. Dass Einkaufen dabei zum Vergnügen wird, ist klar ...

Samstag: 13 bis 18 Uhr

Sonntag: 11 bis 18 Uhr

Infos: 02302-20 120

Im November

Advent, Advent

Einen vorweihnachtlichen Geschmack auf hübsche Dekorationen gibt es im November bei mehreren Ausstellungen.

» Bei Bestattungen Rumberg in der Kattenjagd hat Floristin Beate Rumberg-Behrendts wieder viele schöne Dinge zusammengetragen. Öffnungszeiten: 22.11., 11-20 Uhr, sowie weitere Kaufsmöglichkeiten von Montag, 24.11., bis Samstag, 29.11., jeweils 8-17 Uhr.

» Bereits im 33. Jahr findet am Sonntag, 23.11., die Adventsausstellung bei Blumen Wolf an der Wittener Str. 58 statt. Jochen Wolf hat wieder viele hübsche Adventsüberraschungen zusammengetragen und freut sich bei Glühwein und Plätzchen auf Ihren Besuch.

» Ein „Händchen“ für tolle Dekorationen beweist immer wieder Floristin Tanja Lerch von „florissimo“ in der Annenstraße 154. In diesem Jahr zeigt sie ihre weihnachtlichen Ideen am Samstag, 15.11., von 17 bis 21 Uhr und am Sonntag, 16.11., von 11 bis 16 Uhr.

» Neues gibt es beim 8. Weihnachtsmarkt am 29.11. am Bürgerhaus in Vormholz: Erstmals sind die jungen Imker der „Honigbären“ dabei.

Hallo Kinder!

Kommt am...

31. Oktober 2014

von 17:00 bis 19:00 Uhr

...verkleidet zu uns in die Geschäfte der Meesmannstraße
und holt euch eine süße Überraschung!

(Teilnehmende Geschäfte sind an einer Lichter-Dekoration zu erkennen)

1. Preis:

Gutschein über 50€
vom Fotostudio Bruns

2. Preis:

Gutschein über 35€
von Saturn

3. Preis:

Gutschein über 20€ von Saturn

KOSTÜM-WETTBEWERB

mit Photobooth des Herbeder
Fotostudios Kristina Bruns!
17 - 19 Uhr in den Räumen
der Volksbank Sprockhövel.

Volksbank
Sprockhövel eG



Ausstellungserlaubnis:

Wir erlauben, dass alle bei der Halloween-Photobooth-Aktion aufgenommenen Fotos unseres Kindes ausgestellt werden dürfen. Die Erlaubnis gilt für die Veröffentlichung auf den Homepages und Social-Media-Seiten der beteiligten Unternehmen und der Werbegemeinschaft Herbede sowie für die Weitergabe an die lokale Presse.

Ort, Datum

Unterschrift Mutter

Unterschrift Vater

Damit die Bilder ausgestellt werden können, müssen beide Elternteile eine Unterschrift leisten.

Kinder, die keine oder eine unvollständige Erlaubnis dabei haben, können nicht fotografiert werden.

Die Erlaubnis ist zur Aktion mitzubringen und bei der Fotografin abzugeben.

Sie haben keinen Anspruch auf die Veröffentlichung der Bilder.